

Manuel du propriétaire

Entretien et utilisation

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.
PROPRIÉTAIRE : Veuillez conserver ce manuel à titre de référence.

Communiquez avec votre détaillant pour les questions concernant l'installation, l'utilisation, ou l'entretien.

AVIS : NE PAS JETER CE MANUEL

QUADRA-FIRE®

**MT. POÊLE À GRANULÉS MODÈLE
VERNON
ADVANCED ENERGY (AE)**

Modèle(s) :

**MTVERNON-AE-CSB
MTVERNON-AE-MBK
MTVERNON-AE-PBK
MTVERNON-AE-PBD
MTVERNON-AE-PFT
MTVERNON-AE-PMH**



Testé et homologué par
OTL Portland Oregon, USA
C I US
OMNI-Test Laboratories, Inc.
061-S-68-6

AVERTISSEMENT

Testé et approuvé seulement pour les granulés de bois, le maïs égrené, les grains de blé et les graines de tournesol. L'utilisation d'autres types de combustibles entraîne l'annulation de la garantie.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez les codes de construction du bâtiment avant l'installation.
- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux.
 - Consultez les organismes professionnels du bâtiment, les pompiers ou les autorités compétentes locales concernant les restrictions, l'inspection des installations et la délivrance des permis de construire.



AVERTISSEMENT



Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électrique.
- Ne chauffez pas excessivement – Si l'appareil de chauffage ou le cameau devient rouge, le feu est trop intense. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux inflammables. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.



AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES !

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation ET le refroidissement.

La vitre chaude peut provoquer des brûlures.

- Ne pas toucher la vitre avant qu'elle ne soit refroidie.
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.
- **La température élevée peut enflammer les vêtements ou d'autres matériaux inflammables.**
- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

REMARQUE

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, veuillez contacter votre concessionnaire ou visitez www.quadrafire.com

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, veuillez contacter votre détaillant ou visiter www.quadrafire.com

Félicitations



et bienvenue chez Quadra-Fire !

A. Félicitations

Hearth & Home Technologies vous invite à profiter de sa longue tradition d'excellence ! En choisissant un appareil Quadra-Fire, vous avez l'assurance de bénéficier d'un produit de qualité, durable et performant.

Notre engagement en ce sens commence par l'étude de marché que nous avons menée auprès de nombreux clients en vue de mieux cerner leurs besoins et de mieux y répondre. Notre équipe de recherche et de développement utilise ensuite la technologie la plus avancée pour assurer le fonctionnement optimum de

nos poêles, foyers encastrés et foyers. Notre savoir-faire reste cependant bien ancré dans la tradition artisanale. Chaque unité est fabriquée méticuleusement ; les surfaces sont dorées et nickelées à la main pour un plaisir esthétique de longue durée. Notre promesse de qualité est garantie par notre contrôle de qualité.

Nous vous souhaitons à vous et à votre famille de profiter pendant de nombreuses années de la chaleur et du confort de l'âtre de votre appareil. Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Quadra-Fire.

REMARQUE : Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.

B. Exemple d'étiquette de numéro de série / de sécurité EMPLACEMENT : Arrière du poêle

CAUTION: HOT WHILE IN OPERATION DO NOT TOUCH, KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. SEE NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS. Operate this unit with fuel hopper lid closed. Failure to do so may result in emissions products' combustion from the hopper under certain conditions. Maintain hopper seal in good condition. Do not over fill the hopper.

ATTENTION: CHAUD LORS DE L'OPÉRATION. NE PAS TOUCHER. GARDEZ LES ENFANTS ET LES VÊTEMENTS LOIN DE L'ESPACE DÉSIGNÉ DE L'INSTALLATION. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES À LA PEAU. VOIR L'ÉTIQUETTE ET LES INSTRUCTIONS. Opérez cet appareil avec le couvercle de la trémie fermé. Le défaut de ne pas suivre les instructions peut résulter sous certaines conditions, en une combustion des émissions des produits venant de la trémie. Ne pas remplir la trémie trop pleine.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
Certified to comply with 2015 particulate emission standards at 1.7 g/hr EPA Method 28 and 50. Not approved for sale after May 15, 2020

ESPACES LIBRES MINIMUM DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES:

A 2 in. (51mm)	E 6 in. (152mm)
B 6 in. (152mm)	F 8 in. (203mm)
C 2 in. (51mm)	G 3 in. (76mm)
D 3 in. (76mm)	

INSTALLATION DE L'ALCÔVE
Une hauteur minimum de l'alcôve: 43 in. (1092mm)
Une hauteur minimum mur de côté de l'alcôve: 6 in. (152mm)
Une épaisseur minimum mur de côté de l'alcôve: 40 in. (1016mm)
Le profondeur maximum de l'alcôve: 36 in. (914mm)

Note 1: Dans les installations résidentielles, lorsque les pièces TPVNT-MV, (dessus de l'adaptateur de ventilation 3 in. - 3 in.) et 812-3570 (le resaut de l'adaptateur 3 in. - 6 in.), un tuyau connecteur de 6 in. pour mur simple de calibre 24 peut être utilisé.

Note 2: Pour l'installation dans les maisons préfabriquées, lorsque les pièces TPVNT-MV, (dessus de l'adaptateur de ventilation 3 in. - 3 in.) et 812-3570 (le resaut de l'adaptateur 3 in. - 6 in.), utilisez un tuyau connecteur enroulé pour mur double. Un assemblage d'air extérieur (pièce 811-0872), doit être utilisé pour l'installation dans les maisons préfabriquées.

PROTECTION DU SOL
I* = 2 in. (51mm)
J = 2 in. (51mm)
K = 6 in. (152mm)

Installez le poêle doit être placé sur une assise non combustible s'étendant tout autour de lui, comme les schémas l'indiquent. Mesurez la distance du devant (K) de la surface de la porte vitrée.
*Un protecteur incombustible de plancher doit s'étendre sous le conduit de cheminée po à une installation de ventilation horizontale ou sous un adaptateur de ventilation de dessus pour une installation verticale. CANADA - REQUIRMENT.

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS

Listed Solid Fuel Room Heater/Pellet Type Stove. Also suitable for Mobile Home Installation. This appliance has been tested and listed for use in Manufactured Homes in accordance with OAR 814-23-9000 through 814-23-9092.

Tested to: ASTM E1509-04, ULC S627-00, ULC/ORD-C1482-M1990 Room Heating Pellet Burning Type (UM) 84-HUD FOR USE ONLY WITH PELLETTIZED WOOD. See Owner's Manual for other fuel options.

OMNI-Test Laboratories, Inc. has determined that this appliance complies with the Canadian Standards Association (CSA) B415.1 and 40 of the U.S. Code of Federal Regulations Part 60, Subpart AAA, OMNI-Test Laboratories Accredited to the Standards of Canada, the American National Standards Institute, and the American Environmental Protection Agency.

OMNI-Test Laboratories, Inc. has determined that this appliance complies with the Canadian Standards Association (CSA) B415.1 and 40 of the U.S. Code of Federal Regulations Part 60, Subpart AAA, OMNI-Test Laboratories Accredited to the Standards of Canada, the American National Standards Institute, and the American Environmental Protection Agency.

PREVENT HOUSE FIRES
Install and use only in accordance with these installation and operating instructions. Contact your local fire officials about restrictions and regulations in a sleeping room. An outdoor combustion unit should not be installed in a sleeping room. The structure in which the unit is installed must be constructed in accordance with applicable codes for construction and use of mobile homes. Refer to manufacturers' instructions for precautions regarding use of a gas vent system and use of a chimney serving multiple units.

PREVENTION DES FEUX DE MAISON
Installez et utilisez en accord avec les instructions d'installation et d'opération du fabricant. Contactez le bureau de la construction ou le bureau des incendies au sujet des restrictions et des inspections d'installation dans votre voisinage. Ne pas installer dans une chambre à coucher. Un tuyau extérieur de combustion d'air doit être installé et ne doit pas être obtenu lorsque l'appareil est en usage. La structure intégrale du plancher, du plafond et des murs de la maison mobile doit être maintenue intacte.

Référez vous aux instructions du fabricant et des codes locaux pour les précautions requises pour passer une cheminée à travers un mur ou un plafond combustible, et les coupure maximums. Inspectez et nettoyez la cheminée fréquemment.
Ne pas connecter cet appareil à une cheminée servant un autre appareil.
Utilisez un système de ventilation "L" ou "P" diamètre 76mm ou 102mm.

ALCÔVE INSTALLATION:
Min. Alcove Height: 43 in. (1092mm)
Min. Alcove Side Wall: 6 in. (152mm)
Min. Alcove Width: 6 in. (152mm)
Min. Alcove Depth: 40 in. (1016mm)
Min. Alcove Depth: 36 in. (914mm)

Note 1: In residential installations, when using Parts TPVNT-MV, (3 in. - 3 in. Top Vent Adapter) and 812-3570 (3 in. - 6 in. Offset Adapter), 24 gauge 6 in. single wall flue connector may be used.

Note 2: In manufactured home installation, when using Part TPVNT-MV, (3 in. - 3 in. Top Vent Adapter) and 812-3570 (3 in. - 6 in. Offset Adapter), use listed double wall flue connector. An Outside Air Kit (Part 811-0872), must be used with manufactured home installation.

FLOOR PROTECTION
I* = 2 in. (51mm)
J = 2 in. (51mm)
K = 6 in. (152mm)

Use a non-combustible floor protector, extending beneath heater and to the front/sides/rear as indicated. Measure front distance (K) from the surface of the glass door.
*Non-combustible floor protection must extend beneath the flue pipe when installed with horizontal venting or under Top Vent Adapter with vertical installation. RCC/OMNI/EPD

DO NOT REMOVE THIS LABEL
NE PAS ENLEVER L'ÉTIQUETTE

Nom du modèle: MT. Vernon Pellet Stove AE

N° de série: 007001

JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JULY	AUG	SEPT	OCT	NOV	DEC
<input type="checkbox"/>											
2015	2016	2017									

Report / Rapport: 061-S-68-6

7034-107G

N° du test de laboratoire et du rapport: 7034-276E

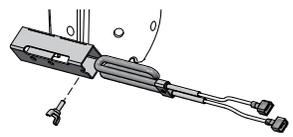
Fab. Date: 13 octobre 2015

! Définition des avertissements de sécurité :

- **DANGER !** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT !** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION !** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Désigne des actions pouvant endommager l'appareil ou d'autres biens matériels.

TABLE DES MATIÈRES

A. Félicitations	2		
B. Exemple d'étiquette de numéro de série / de sécurité	2		
C. Politique de garantie	4		
1 Homologations et codes approuvés.....	6		
A. Certification de l'appareil.....	6		
B. Puissance calorifique et rendement.....	6		
C. Spécifications de la porte vitrée.....	6		
D. Spécifications électriques.....	6		
E. Approuvé pour les maisons mobiles	6		
2 Instructions d'utilisation.....	7		
A. Sécurité incendie	7		
B. Matériaux incombustibles.....	7		
C. Matériaux inflammables	7		
D. Matériaux combustibles et entreposage du combustible	7		
E. Informations de fonctionnement générales	8		
F. Avant votre premier feu	9		
G. Remplissage de la trémie avec du combustible.....	9		
H. Allumer votre premier feu	9		
I. Réglage de l'aspect et de la hauteur des flammes	9		
J. Espace libre	10		
K. Cycles d'allumage.....	10		
L. Questions souvent posées.....	12		
3 Instructions d'utilisation avec le thermostat mural.....	13		
A. Introduction.....	13		
B. Sélection de la langue.....	13		
C. L'écran principal.....	13		
D. Informations générales concernant l'utilisation du thermostat mural.	14		
E. Menu principal	14		
F. Guide de démarrage rapide.....	18		
G. Information concernant le service	20		
H. Les codes d'erreur	20		
I. Batterie de secours (en option).....	20		
		4 Entretien et service	21
		A. Procédure correcte d'arrêt.....	21
		B. Tableau de maintenance simplifiée.....	21
		C. Entretien et nettoyage général	22
		D. Incendie de suie ou de créosote.....	26
		E. Entretien en cas d'utilisation d'un combustible à teneur en cendres élevée	26
		5 Dépannage	27
		6 Service de remplacement de pièce.....	28
		A. Remplacement de la vitre - Assemblage de la porte	28
		B. Démontage du déflecteur	28
		C. Remplacement du ventilateur de convection	29
		D. Remplacement du ventilateur de tirage.....	29
		7 Documents de référence.....	30
		A. Les fonctions des composants	30
		B. Emplacements des composants.....	32
		C. Vues éclatées	33
		D. Liste des pièces de rechange.....	34



Les allumeurs de 300 Watt sont installés sur toutes les nouvelles unités Mt. Vernon AE et sont conçus pour des combustibles à granulés seulement. L'allumeur de 380 Watt est requis pour brûler des combustibles multi-grains et est inclus avec l'appareil. Les combustibles multiples comprennent le maïs, les graines de tournesol et le blé.

C. Politique de garantie

**Hearth & Home Technologies Inc.
LIMITED LIFETIME WARRANTY**

Hearth & Home Technologies Inc., on behalf of its hearth brands ("HHT"), extends the following warranty for HHT gas, wood, pellet, coal and electric hearth appliances that are purchased from an HHT authorized dealer.

WARRANTY COVERAGE:

HHT warrants to the original owner of the HHT appliance at the site of installation, and to any transferee taking ownership of the appliance at the site of installation within two years following the date of original purchase, that the HHT appliance will be free from defects in materials and workmanship at the time of manufacture. After installation, if covered components manufactured by HHT are found to be defective in materials or workmanship during the applicable warranty period, HHT will, at its option, repair or replace the covered components. HHT, at its own discretion, may fully discharge all of its obligations under such warranties by replacing the product itself or refunding the verified purchase price of the product itself. The maximum amount recoverable under this warranty is limited to the purchase price of the product. This warranty is subject to conditions, exclusions and limitations as described below.

WARRANTY PERIOD:

Warranty coverage begins on the date of original purchase. In the case of new home construction, warranty coverage begins on the date of first occupancy of the dwelling or six months after the sale of the product by an independent, authorized HHT dealer/ distributor, whichever occurs earlier. The warranty shall commence no later than 24 months following the date of product shipment from HHT, regardless of the installation or occupancy date. The warranty period for parts and labor for covered components is produced in the following table.

The term "Limited Lifetime" in the table below is defined as: 20 years from the beginning date of warranty coverage for gas appliances, and 10 years from the beginning date of warranty coverage for wood, pellet, and coal appliances. These time periods reflect the minimum expected useful lives of the designated components under normal operating conditions.

Warranty Period		HHT Manufactured Appliances and Venting							Components Covered
Parts	Labor	Gas	Wood	Pellet	EPA Wood	Coal	Electric	Venting	
1 Year		X	X	X	X	X	X	X	All parts and material except as covered by Conditions, Exclusions, and Limitations listed
2 years				X	X	X			Igniters, electronic components, and glass
		X	X	X	X	X			Factory-installed blowers
				X					Molded refractory panels
3 years				X					Firepots and burnpots
5 years	1 year			X	X				Castings and baffles
7 years	3 years		X	X	X				Manifold tubes, HHT chimney and termination
10 years	1 year	X							Burners, logs and refractory
Limited Lifetime	3 years	X	X	X	X	X			Firebox and heat exchanger
90 Days		X	X	X	X	X	X	X	All replacement parts beyond warranty period

See conditions, exclusions, and limitations on next page.

WARRANTY CONDITIONS:

- This warranty only covers HHT appliances that are purchased through an HHT authorized dealer or distributor. A list of HHT authorized dealers is available on the HHT branded websites.
- This warranty is only valid while the HHT appliance remains at the site of original installation.
- Contact your installing dealer for warranty service. If the installing dealer is unable to provide necessary parts, contact the nearest HHT authorized dealer or supplier. Additional service fees may apply if you are seeking warranty service from a dealer other than the dealer from whom you originally purchased the product.
- Check with your dealer in advance for any costs to you when arranging a warranty call. Travel and shipping charges for parts are not covered by this warranty.

WARRANTY EXCLUSIONS:

This warranty does not cover the following:

- Changes in surface finishes as a result of normal use. As a heating appliance, some changes in color of interior and exterior surface finishes may occur. This is not a flaw and is not covered under warranty.
- Damage to printed, plated, or enameled surfaces caused by fingerprints, accidents, misuse, scratches, melted items, or other external sources and residues left on the plated surfaces from the use of abrasive cleaners or polishes.
- Repair or replacement of parts that are subject to normal wear and tear during the warranty period. These parts include: paint, wood, pellet and coal gaskets, firebricks, grates, flame guides, light bulbs, batteries and the discoloration of glass.
- Minor expansion, contraction, or movement of certain parts causing noise. These conditions are normal and complaints related to this noise are not covered by this warranty.
- Damages resulting from: (1) failure to install, operate, or maintain the appliance in accordance with the installation instructions, operating instructions, and listing agent identification label furnished with the appliance; (2) failure to install the appliance in accordance with local building codes; (3) shipping or improper handling; (4) improper operation, abuse, misuse, continued operation with damaged, corroded or failed components, accident, or improperly/incorrectly performed repairs; (5) environmental conditions, inadequate ventilation, negative pressure, or drafting caused by tightly sealed constructions, insufficient make-up air supply, or handling devices such as exhaust fans or forced air furnaces or other such causes; (6) use of fuels other than those specified in the operating instructions; (7) installation or use of components not supplied with the appliance or any other components not expressly authorized and approved by HHT; (8) modification of the appliance not expressly authorized and approved by HHT in writing; and/or (9) interruptions or fluctuations of electrical power supply to the appliance.
- Non-HHT venting components, hearth components or other accessories used in conjunction with the appliance.
- Any part of a pre-existing fireplace system in which an insert or a decorative gas appliance is installed.
- HHT's obligation under this warranty does not extend to the appliance's capability to heat the desired space. Information is provided to assist the consumer and the dealer in selecting the proper appliance for the application. Consideration must be given to appliance location and configuration, environmental conditions, insulation and air tightness of the structure.

This warranty is void if:

- The appliance has been over-fired or operated in atmospheres contaminated by chlorine, fluorine, or other damaging chemicals. Over-firing can be identified by, but not limited to, warped plates or tubes, rust colored cast iron, bubbling, cracking and discoloration of steel or enamel finishes.
- The appliance is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
- There is any damage to the appliance or other components due to water or weather damage which is the result of, but not limited to, improper chimney or venting installation.

LIMITATIONS OF LIABILITY:

- The owner's exclusive remedy and HHT's sole obligation under this warranty, under any other warranty, express or implied, or in contract, tort or otherwise, shall be limited to replacement, repair, or refund, as specified above. In no event will HHT be liable for any incidental or consequential damages caused by defects in the appliance. Some states do not allow exclusions or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have other rights, which vary from state to state. EXCEPT TO THE EXTENT PROVIDED BY LAW, HHT MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY SPECIFIED HEREIN. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTY IS LIMITED TO DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY SPECIFIED ABOVE.

1 Homologations et codes approuvés

A. Certification de l'appareil

Modèle	Poêle à granulés Mt. Vernon
Laboratoire	OMNI Test Laboratories, Inc.
Rapport n°	061-S-68-6
Type	Chauffage d'ambiance à combustible solide/combustible de type granulé
Normes	Type de combustible de chauffage d'ambiance à granulés ASTM E1509-04, ULC S627 et ULC/ORD-C1482-M1990 et (UM) 84-HUD, pouvant être installé dans les maisons mobiles.
FCC	En conformité avec la partie 15 des règles du FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas créer d'interférences nuisibles et (2) ne doit pas être sensible aux interférences qu'il subit, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

AVIS : Cette installation doit être conforme aux codes locaux. S'il n'existe aucun code local, conformez-vous aux normes **ASTM E1509-04, ULC S627-00, (UM) 84-HUD et ULC/ORD-C-1482.**

Ce foyer encastré à granulés Mt. Vernon AE respecte les limites d'émission de l'Agence pour la protection environnementale concernant les chauffages à granulés vendus après le 15 mai 2015.

Ce chauffage à granulés nécessite des inspections ou réparations périodiques pour un fonctionnement adéquat. Ne pas utiliser de chauffage à granulés selon les directives du présent manuel, contrevient aux réglementations fédérales.

B. Puissance calorifique et rendement

N° de certification EPA :	970-14
EPA, Émissions certifiées :	1,7 grammes par heure
*PCI, Efficacité testée :	76,9 %
**PCS, Efficacité testée :	71,2 %
***EPA, Sortie en BTU :	de 12 500 à 40 200 BTU/h
****Entrée en BTU :	de 16 800 à 53 300 BTU/h
Taille du conduit :	« L » ou « PL » de 7,6 ou 10,2 cm (3 ou 4 po)
Capacité de la trémie :	34 kg (75 lb)
Combustible	Granulés en bois
* Une efficacité PCI moyenne pondérée est calculée avec les données obtenues pendant les tests d'émission de l'EPA.	
**Une efficacité PCS moyenne pondérée est calculée avec les données obtenues pendant les tests d'émission de l'EPA.	
***Plage d'émission de BTU basée sur l'efficacité par défaut de l'EPA et les taux de combustion des résultats bas et élevés des tests EPA.	
****Basé sur le taux d'alimentation maximal par heure, multipliée par environ 8 600 BTU, ce qui représente la moyenne en BTU de 0,5 kg (1 lb) de granulés.	

C. Spécifications de la porte vitrée

Ce poêle est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.

D. Spécifications électriques

115 V c.a., 60 Hz, 5 A au démarrage, 1,25 A pendant le fonctionnement.

E. Approuvé pour les maisons mobiles

- Cet appareil peut être installé dans les maisons mobiles, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air extérieure de combustion ait été installée.
- L'intégrité de la structure du sol, des murs et du plafond de la maison mobile doit être maintenue.
- L'appareil doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile et seuls les granulés mentionnés peuvent être utilisés, et on doit installer une conduite d'évacuation classe « L » ou « PL ».
- Le kit de prise d'air extérieur, n° de pièce OAK-ACC, doit être installée en cas d'utilisation dans une maison mobile.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un appareil endommagé.
- Modification de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
- Utilisation de l'appareil sans tous les composants installés.
- Utilisation de l'appareil sans les pieds (si fournis avec l'unité).
- Ne chauffez PAS excessivement – Si l'appareil ou le carneau devient rouge, le feu est trop intense.

Toute action qui peut créer un danger d'incendie.

Une mauvaise installation, réglage, modification ou entretien peut causer des blessures ou des dommages à la propriété.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur, un réparateur qualifié ou votre fournisseur.

REMARQUE : Le fabricant de cet appareil, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et/ou leurs prix.

Quadra-Fire est une marque déposée de Hearth & Home Technologies.

Guide de l'utilisateur

2 Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil sans avoir lu et compris le mode d'emploi.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut provoquer un incendie.

A. Sécurité incendie

Pour obtenir une sécurité incendie adéquate, prenez sérieusement en considération ce qui suit :

- Installez au minimum un détecteur de fumée et de CO à chaque étage de la maison.
- Les détecteurs doivent être placés loin de l'appareil et près des chambres à coucher.
- Suivez les instructions du fabricant de détecteurs pour les détails de placement et d'installation et effectuez une maintenance régulière des détecteurs.
- Placez un extincteur classe A à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies.
- Si la trémie s'enflamme :
 - Évacuez immédiatement de la maison.
 - Avisez les pompiers.

B. Matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment pas et ne brûlent pas, formés des éléments suivants :

- | | |
|----------|-----------|
| – Acier | – Plâtre |
| – Brique | – Fer |
| – Béton | – Tuiles |
| – Verre | – Ardoise |

Matériaux homologués **ASTM E 136, méthode standard de détermination du comportement des métaux dans un four à tube vertical de 750 °C.**

C. Matériaux inflammables

Matériel composé ou recouvert par l'un des matériaux suivants :

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| – Bois | – Papier compressé |
| – Fibres végétales | – Plastique |
| – Contreplaqué/panneau de copeaux | – Panneaux de plâtre (cloison sèche) |

Tout matériau qui peut s'enflammer ou brûler, à l'épreuve ou pas des flammes, recouvert ou pas de plâtre.

D. Matériaux combustibles et entreposage du combustible

La qualité des granulés peut varier énormément. Cet appareil a été conçu pour brûler différents combustibles et vous permettre ainsi d'utiliser le combustible le meilleur marché dans votre région.

Hearth & Home Technologies recommande de n'utiliser que du combustible certifié PFI.

Les allumeurs de 300 Watt sont installés sur toutes les nouvelles unités Mt. Vernon AE et sont conçus pour des combustibles à granulés seulement. L'allumeur de 380 Watt est requis pour brûler des combustibles multi-grains et est inclus avec l'appareil. Les combustibles multiples comprennent le maïs, les graines de tournesol et le blé.

Matériau combustible

- Fabriqués à partir de sciure ou de copeaux de bois.
- Maïs égrené et autres combustibles de biomasse.
- Le matériau peut avoir une teneur en cendres élevée ou basse, selon sa provenance.

Matériaux à teneur élevée en cendres

- Bois durs avec une teneur en minéraux élevée
- Combustible contenant des écorces
- Granulés standard, granulés avec une teneur en cendres élevée, maïs et autres combustibles de biomasse

Matériaux à basse teneur en cendres

- Bois tendres
- Combustibles avec une teneur en minéraux basse
- Granulés de première qualité

Maïs égrené

- L'humidité doit être inférieure à 15 %.
- Doit être propre et ne pas contenir de débris libres.
- Ne brûlez jamais de maïs qui vient d'être moissonné.
- Les morceaux de tige, les résidus extrêmement fins et d'épis de maïs, etc., bloqueront le mécanisme de la vis sans fin.
- Le maïs contenant trop de poussière de céréales doit être tamisé avec un tamis dont l'ouverture de maille est de 4,7 mm (3/16 po).

AVERTISSEMENT

Danger d'empoisonnement chimique !

Ne brûlez PAS le maïs de semence traité.

- Les pesticides chimiques sont dangereux, voir mortels, quand ils sont avalés.
- Brûler du maïs de semence traité annulera la garantie.

ATTENTION !

Ne brûlez pas de combustible contenant des additifs tels que l'huile de soja.

- Ils risquent de provoquer un incendie dans la trémie.
- Cela risque d'endommager le produit.

Lisez la liste des ingrédients figurant sur l'emballage. Si vous achetez du maïs ou du blé, le seul ingrédient listé doit être « maïs » ou « blé ».

Scories

Quand ils sont chauffés dans un creuset de combustion, les matériaux inorganiques et les autres matériaux incombustibles, tels que le sable, se transforment en substances vitreuses appelées scories.

Le contenu en matériaux inorganiques des arbres dépend de leur provenance. C'est pourquoi certains combustibles produisent davantage de scories.

Humidité

Brûlez toujours des combustibles secs. Si vous brûlez des combustibles à haute teneur en humidité, celle-ci absorbera la chaleur produite par le combustible, ce qui refroidira l'appareil et diminuera son efficacité. Les granulés mouillés peuvent boucher le système d'alimentation.

Taille

- Les granulés sont d'un diamètre de 6 à 8 mm (1/4 à 5/16 po)
- La longueur ne doit pas dépasser 38 mm (1-1/2 po)
- La longueur des granulés peut varier entre les lots d'un même fabricant
- En raison des variations dans la longueur des granulés, il sera peut-être nécessaire d'ajuster la hauteur de flamme (débit d'alimentation). Consultez la **page 9** pour en savoir plus.

Performance

- Si la teneur en cendres augmente, le tiroir à cendres devra être vidé plus fréquemment.
- Les bois durs exigent davantage d'air pour brûler correctement.
- Réglez le thermostat mural sur « Utility Pellet » si le creuset de combustion et le bac à cendres se remplissent rapidement. Cela permettra au système de nettoyage automatique de vider plus souvent le creuset de combustion.
- Les granulés de bois de haute qualité produisent le maximum de chaleur.
- Si vous brûlez des granulés d'une longueur dépassant 38 mm (1-1/2 po), l'alimentation en combustible risque d'être irrégulière et/ou provoquer des ratés ou des blocages à l'allumage.

Nous vous recommandons d'acheter votre combustible en grosse quantité si cela est possible. Toutefois, nous vous recommandons d'essayer plusieurs marques avant d'acheter un produit en grosse quantité.

Utilisation d'un autre type de combustible

- Enlevez l'ancien combustible de la trémie.
- Aspirez soigneusement la trémie avant de la remplir avec le nouveau combustible.
- Choisissez le combustible adéquat sur l'écran FUEL SELECTION (sélection du combustible) du thermostat mural.

Le taux de combustion, la capacité calorifique et le rendement calorifique dépendent du combustible sélectionné.

Entreposage

- Conservez les granulés de bois dans le sac d'origine jusqu'à leur utilisation pour éviter qu'ils n'absorbent l'humidité.
- Le maïs égrené, les grains de blé ou les graines de tournesol doivent être conservés dans un récipient étanche pour empêcher qu'ils n'absorbent l'humidité provenant des sols humides ou mouillés.
- Cela empêche également qu'ils ne soient mangés par les rongeurs.
- N'entrez pas le combustible sous forme de granulés dans les dégagements de sécurité ou dans les endroits où il pourrait gêner le nettoyage et la maintenance de routine.

AVERTISSEMENT

Testé et approuvé seulement pour les granulés de bois, le maïs égrené, les grains de blé et les graines de tournesol. L'utilisation d'autres types de combustibles entraîne l'annulation de la garantie.

E. Informations de fonctionnement générales

Vous devez lire et comprendre la section 3 : Reportez-vous au manuel du thermostat pour obtenir des instructions de fonctionnement détaillées. Le thermostat mural fait partie intégrante de l'appareil.

1. Thermostat mural – réglage automatique

L'appareil fonctionne comme la plupart des chauffages modernes : dès que le thermostat le lui commande, il se met en marche automatiquement et diffuse de la chaleur.

Quand la pièce atteint la température réglée sur le thermostat mural, le foyer s'arrête.

Quand il fonctionne automatiquement, l'intensité du chauffage est contrôlée par le thermostat. Sélectionnez « Automatique » sur l'écran AUTO/MANUAL. **Figure 8.1.**

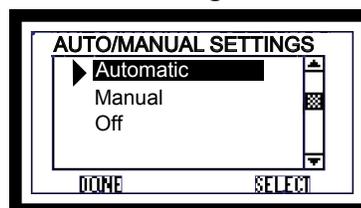


Figure 8.1

2. Thermostat mural – réglage manuel

Quand vous sélectionnez « Manual » sur l'écran AUTO/MANUAL, le foyer se met en marche et s'arrête automatiquement à la température de consigne.

Mais vous pouvez tout de même ajuster manuellement les niveaux de chauffage. Pour régler les niveaux de chauffage, utilisez l'écran « Heat Output Level » (niveau de chauffage). **Figure 8.2.**

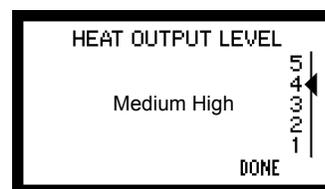


Figure 8.2

3. Système de nettoyage automatique du creuset de combustion

Votre foyer est équipé d'un système de nettoyage automatique du creuset de combustion qui adapte la fréquence des nettoyages au combustible brûlé.

Le système de nettoyage automatique commence un cycle de nettoyage dès que le poêle est mis sous tension. Après une panne de courant, il se réinitialise et effectue un auto-nettoyage si le creuset de combustion n'est pas allumé.

REMARQUE : L'utilisateur est responsable du nettoyage des cendres dans le tiroir à cendres.

AVERTISSEMENT

Chaud pendant le fonctionnement. Éloignez les enfants, les vêtements et les meubles. Le contact peut provoquer des brûlures de la peau.

F. Avant votre premier feu

- Contrôlez d'abord que votre appareil a été correctement installé et que toutes les mesures de sécurité ont été prises.
- Tenez surtout compte des instructions de sécurité contre les incendies, des instructions d'évacuation des gaz et des instructions d'installation du thermostat.
- Contrôlez encore une fois que le bac à cendres, la trémie et la boîte à feu sont vides, puis fermez la porte de la boîte à feu.

AVIS : La pointe du thermocouple doit toucher l'extrémité intérieure du couvercle du thermocouple, sinon des ratés se produiront à l'allumage.

G. Remplissage de la trémie avec du combustible

- Contrôlez que la trémie est vide avant de la remplir de combustible.
- Ouvrez le couvercle de la trémie en fonte.
- Évitez de trop remplir la trémie. La porte de la trémie doit être entièrement fermée pour assurer un vide d'air approprié et de permettre la mise en marche du moteur d'alimentation. Une ICÔNE d'erreur s'affiche sur le thermostat mural si la porte de la trémie n'est pas entièrement fermée.
- Aucune partie du sac de combustible ne doit rester sur l'appareil après le remplissage de la trémie.

H. Allumer votre premier feu

1. Sélection du combustible

Pour allumer votre premier feu, vous devez :

- Sélectionnez le combustible approprié sur l'écran FUEL SELECTION (sélection du combustible) sur le thermostat. Il doit correspondre au combustible utilisé.
- Si la sélection du combustible n'est pas correcte, votre appareil ne fonctionnera pas correctement.
- Par exemple, si vous avez sélectionné granulés de bois et que vous brûlez du maïs, l'appareil risque de ne pas s'allumer, de s'éteindre ou d'être suralimenté. **Figure 9.1.**

REMARQUE : Si vous allumez l'appareil pour la première fois :

- Le tube d'alimentation sera vide et son remplissage de combustible peut prendre du temps ce qui retarde l'apparition des flammes.
- Placez une poignée de combustible dans le creuset de combustion pour amorcer la combustion et accélérer le processus. Vous pouvez également le faire quand vous avez brûlé tout le combustible.

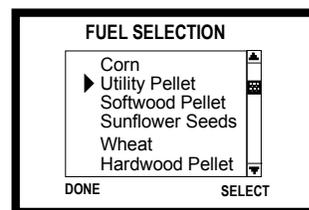


Figure 9.1

2. Sélection de la température

Une fois le combustible sélectionné, sélectionnez la température sur l'écran SET COMFORT LEVEL. **Figure 9.2.**

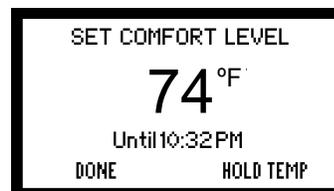


Figure 9.2

3. Réglage automatique ou manuel

Le réglage automatique ajuste l'intensité du chauffage à la température de consigne sélectionnée. Le réglage manuel permet de sélectionner manuellement les niveaux de chauffage. **Voir page 10, cycles d'allumage.**

I. Réglage de l'aspect et de la hauteur des flammes

Quand le feu est bien réglé, la flamme bouge et varie légèrement en hauteur. C'est normal.

- Sur le réglage HIGH (haut), la flamme s'élèvera à une hauteur d'environ 203 mm (8 pouces) au-dessus du creuset de combustion. Si ce n'est pas le cas, augmentez la hauteur de la flamme.
- Sur MEDIUM (moyen) ou LOW (bas), la flamme sera moins haute.
- Diminuez la hauteur de la flamme si son extrémité est noire et qu'elle est paresseuse. Cela peut également indiquer que le creuset de combustion et/ou l'échangeur de chaleur ont besoin d'être nettoyés. Reportez-vous à la **rubrique 4** pour des instructions d'entretien et de nettoyage.

Réglage de la hauteur de la flamme (débit d'alimentation)

- Mettez l'appareil en mode « MANUAL » sur le thermostat mural.
- Réglez l'intensité du chauffage sur HIGH.
- Réglez la hauteur de la flamme sur l'écran « FLAME HEIGHT ADJUST » (réglage de la hauteur de la flamme) sur le thermostat mural. **Figure 9.3.**



Figure 9.3

J. Espace libre

Manteau de foyer : Ne placez aucune bougie et autre objet sensible à la chaleur sur le manteau du foyer ou l'âtre. La chaleur peut endommager ces objets.

AVIS : Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Ne placez AUCUN objet combustible devant l'appareil. Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements, les meubles ou les rideaux. L'espace libre devant l'appareil doit être de 914 mm minimum.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Éloignez les matériaux inflammables, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables de l'appareil.

- N'entrez PAS des matériaux inflammables à proximité du foyer.
- **N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE, DE L'HUILE DE LAMPE, DU KÉROSÈNE, DU LIQUIDE D'ALLUMAGE DE CHARBON DE BOIS OU DES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER CET APPAREIL OU LE RALLUMER.**
- **NE BRÛLEZ AUCUN DÉCHET OU LIQUIDE INFLAMMABLE TEL QUE DE L'ESSENCE, DU NAPHTHE OU DE L'HUILE DE MOTEUR.**
- **N'UTILISEZ AUCUN PRODUIT CHIMIQUE OU LIQUIDE POUR ALLUMER LE FEU.**
- Éloignez tous ces liquides du chauffage quand il est en marche.
- Les matériaux combustibles peuvent s'enflammer.

K. Cycles d'allumage

Le moteur de l'appareil est contrôlé par le thermostat mural numérique. L'écran d'affichage numérique du thermostat indique l'état de fonctionnement de l'appareil dans l'angle supérieur gauche. **Figure 10.1.**

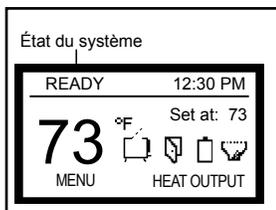


Figure 10.1

Chaque fois que le thermostat demande de la chaleur, le foyer enchaîne cinq cycles :

1	Cycle de démarrage	4	Cycle d'arrêt
2	Cycle de démarrage lent	5	Cycle de nettoyage automatique
3	Cycle de chauffage		

La durée et les caractéristiques de ces cycles peuvent varier selon le type de combustible utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Ne PAS utiliser l'appareil :

- Si la porte de l'appareil est ouverte.
- Si le fond du creuset de combustion est ouvert.
- Si le bac à cendres est enlevé.

1. Cycle de démarrage

Pendant ce cycle :

- L'allumeur s'allume pendant 90 secondes pour chauffer l'air dans le creuset de combustion.
- Le ventilateur de tirage se met en marche.
- L'interrupteur à vide d'air s'enclenche.
- Le moteur d'alimentation se met en marche pour ajouter du combustible au creuset de combustion, et l'appareil attend que le combustible s'enflamme.

La durée du démarrage dépend du type et de la qualité du combustible utilisé. Il est normal de voir de la fumée pendant l'allumage, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée et que le feu s'allume. La fumée se dissipe quand les flammes apparaissent.

2. Cycle de démarrage lent (SS-Low / SS-Med)

Après l'allumage du foyer :

- L'appareil entame un cycle de démarrage lent pour augmenter le feu progressivement.
- Du combustible est ajouté.
- L'appareil passe ensuite en mode de démarrage lent moyen.
- Le cycle de chauffage commence.

3. Cycle de chauffage (Auto / Man - L, ML, M, MH, H)

Le menu Automatique/Manuel comporte deux modes de fonctionnement du foyer.

Mode automatique

- Le thermostat mural augmente ou diminue l'intensité du chauffage en fonction de la différence entre la température de la pièce et celle sélectionnée.
- L'affichage numérique indique par exemple AUTO:M pour le mode automatique et le niveau de chauffage moyen.
- Quand la température de la pièce se rapproche de la température désirée, l'appareil chauffe moins.
- Quand la température de la maison atteint la température désirée, l'appareil passe au cycle d'arrêt.

Mode manuel

- Réglez l'intensité du chauffage sur l'écran principal.
- Le bouton droit indiquera HEAT OUTPUT (chauffage).
- L'appareil peut fonctionner sur n'importe lequel des 5 niveaux.
 - Sur le niveau le plus bas (MAN: :L), l'appareil chauffe plus longtemps, consomme moins de combustible par heure, mais aura besoin de plus de temps pour chauffer la maison à la température souhaitée.
 - Sur le niveau le plus haut (MAN:H), l'appareil consomme plus de combustible par heure, mais il chauffera plus rapidement la maison.
- Dans le mode manuel, l'intensité du chauffage reste constant jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte (celle que vous avez sélectionnée sur le thermostat). Mettez l'appareil sur la position OFF pour l'arrêter.

4. Cycle d'arrêt

Quand la température de la pièce est égale à la température réglée sur le thermostat :

- L'alimentation du combustible est arrêtée par l'appareil pour que le feu diminue.
- Le ventilateur de convection reste en marche jusqu'à ce que l'appareil se refroidisse à la température appropriée.
- L'appareil commence un cycle de nettoyage automatique.

5. Cycle de nettoyage automatique

Le système de nettoyage automatique du creuset de combustion se met en marche :

- Quand l'appareil est mis sous tension la première fois.
- Quand la maison atteint la température et que l'appareil s'arrête.
- À des intervalles données, selon le type de combustible sélectionné.
- Lors du démarrage après une panne de courant.

Si votre appareil est en marche et qu'un cycle de nettoyage automatique commence, il passe au cycle d'arrêt.

- Le fond du creuset de combustion s'ouvre et les cendres tombent dans le bac à cendres.
- Il faut environ 2 minutes pour effectuer un cycle de nettoyage automatique.
- À la fin du cycle, le fond se ferme et le feu se rallume si le thermostat demande de la chaleur.
- Le ventilateur de convection continue à fonctionner pendant le nettoyage automatique. Le ventilateur de tirage continue à fonctionner.

Messages d'écran supplémentaires :

READY Indique que la température dans la maison a atteint la température désirée et que le chauffage peut être arrêté.

- - - - - 5 tirets s'affichent à l'écran quand le thermostat et le tableau des commandes ne communiquent PAS l'un à l'autre. Contrôlez que le thermostat est correctement connecté.

MAINTENANCE BURN Ce message indique que l'appareil est alimenté par la batterie de secours, avant un nettoyage automatique. Le maintien de la combustion empêche que le système s'arrête, car le foyer ne s'allume pas automatiquement lorsqu'il est alimenté par la batterie de secours.

OFF L'écran AUTO/MANUAL SETTING a été mis sur OFF (hors). Mettez le foyer sur Hors pendant les maintenances périodiques pour empêcher tout démarrage intempestif.

BLANK SCREEN L'interrupteur ON / OFF peut être en position OFF ou assurez-vous que l'appareil est sous tension. Mettez-le sur la position MARCHÉ.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne PAS utiliser l'appareil :

- Si la porte de l'appareil est ouverte.
- Si le fond du creuset de combustion est ouvert.

Ne PAS entreposer de combustible :

- À une distance de l'appareil inférieure aux dégagements requis.
- Dans l'espace requis pour le chargement du bois ou la vidange des cendres.

L. Questions souvent posées

PROBLÈMES	SOLUTIONS
1. Bruit métallique	1. Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité de votre appareil.
2. Dépôt de cendres sur la vitre.	2. Cela est normal. Nettoyez la vitre.
3. La vitre est sale.	3. Dépôt excessif de cendres. L'appareil produit davantage de cendres lorsqu'il fonctionne sur la position basse, moins de cendres lorsqu'il fonctionne sur la position haute. Plus l'appareil fonctionne en position basse, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
4. Les flammes sont hautes avec des queues noires et semblent « paresseuses ».	4. La hauteur des flammes doit être diminuée ou le creuset de combustion doit être nettoyé. Les échangeurs de chaleur ou le ventilateur de tirage doivent être nettoyés.
5. Trop de fumée lors de la mise en marche.	5. Soit le creuset de combustion est sale, soit il y a trop de combustible au démarrage et pas assez d'air.
6. Grosses flammes au démarrage.	6. Cela est normal. Les flammes diminueront une fois le feu bien établi. Un peu de fumée est normal.
7. Bruit mécanique	7. Du bruit peut provenir du fond du creuset de combustion quand le système de nettoyage automatique évacue les cendres dans le bac à cendres.

Contactez votre détaillant pour plus d'information concernant l'utilisation et le dépannage.
 Visitez le www.quadrafire.com pour trouver un détaillant.

AVERTISSEMENT
<p>Dégagement de fumée et d'odeurs pendant la première utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuisson de la peinture haute température. • Ouvrir les fenêtres pour faire circuler l'air. <p>Les odeurs peuvent gêner les personnes sensibles.</p>

3 Instructions d'utilisation avec le thermostat mural

A. Introduction

Nous vous souhaitons la bienvenue dans la famille Quadra-Fire. Ce manuel vous permettra de comprendre le fonctionnement du thermostat mural de votre nouvel appareil à granulés.

Le thermostat mural Quadra-Fire n'est pas un simple thermostat comme les autres, mais une pièce intégrale du foyer à granulés. Il est non seulement doté des caractéristiques attendues d'un thermostat moderne, telles que le mode réduit/hors-gel et l'affichage de la température actuelle, mais il indique aussi le cycle de fonctionnement et l'état actuels. Pour ce faire, il communique avec le foyer auquel il est connecté.

Il vous permet en outre de régler les paramètres qui assureront le fonctionnement optimal de votre système de foyer à granulés. Un menu de navigation convivial permet d'accéder à ces paramètres.

B. Sélection de la langue

La sélection de la langue se trouve sous USER SETTINGS (configurations de l'utilisateur) à la **page 16**. Veuillez-vous référer à cette rubrique pour des instructions détaillées.

C. L'écran principal

Pour être à l'aise avec votre nouveau thermostat mural et savoir en utiliser les fonctions, vous devez vous familiariser avec l'écran principal. L'écran principal affiche en même temps l'état du système, les principaux réglages et la température actuelle. En outre, un système d'icônes simples à comprendre vous indique les mesures à suivre pour que le foyer fonctionne comme prévu. **Figure 13.1**.

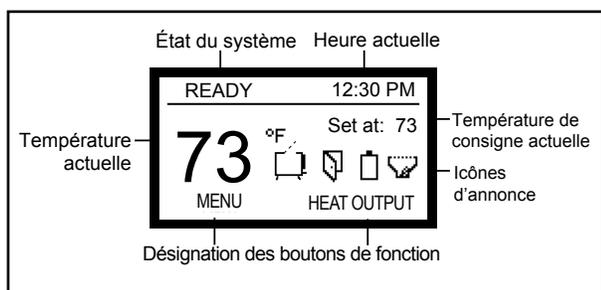


Figure 13.1

1. Codes d'état du système

La zone d'état indique l'état actuel du système. Elle indique si le système est en mode automatique ou manuel, s'il est en marche ou arrêté, ainsi que le cycle de fonctionnement actuel.

a. MISE EN MARCHÉ

Indique que l'appareil est en train de démarrer et d'allumer la première charge de combustible.

b. SS-LOW ou SS-MED (SS = démarrage lent)

Indique le cycle d'allumage lent. Pendant ce cycle, le feu monte graduellement jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte.

c. AUTO: (x) or MAN: (x) (x) = régime du chauffage

Indique à la fois le cycle de fonctionnement (automatique ou manuel) et le régime de chauffage utilisé. Le régime de chauffage est "H" pour haut, "MH" pour moyen-haut, "M" pour moyen, "ML" pour moyen-bas et "L" pour bas.

d. PRÊT

Indique que le système est en marche et fonctionne normalement, mais qu'aucun chauffage n'est nécessaire (la température de la pièce n'est pas inférieure à la température de consigne).

e. ARRÊT

Indique que le système est en train de s'arrêter pour les raisons suivantes : la pièce n'a plus besoin d'être chauffée ou la durée de combustion maximum a été atteinte et le système doit effectuer un cycle de nettoyage automatique.

f. NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Indique que le système exécute un cycle de nettoyage automatique du creuset de combustion.

g. OFF (ARRÊT)

Indique que le système a été arrêté par l'utilisateur.

h. MAINTIEN DE LA COMBUSTION (batterie de secours seulement)

Le maintien de la combustion avec la batterie de secours permet d'éviter l'arrêt du système. L'appareil ne se rallumera pas automatiquement en mode de batterie de secours.

2. Heure actuelle

Indique l'heure actuelle. La fonction de l'heure permet de programmer le mode réduit/hors gel du thermostat mural.

3. Température de consigne

Indique la température de consigne actuelle. Elle est automatiquement changée lorsque le thermostat passe en mode réduit au cours des 7 jours de la semaine. Si le cycle du thermostat mural est HOLD TEMP, l'indication

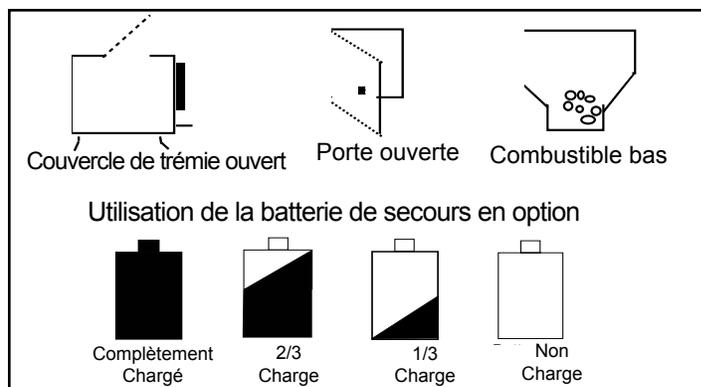


Figure 13.2

« Set. at: » passe à « Hold at: » et la température de fonctionnement actuelle s'affiche.

4. Icônes d'annonce

Des icônes apparaissent dans la zone d'annonce du système pour indiquer les mesures éventuelles à prendre. En mode batterie, le système indique le niveau de charge approximatif de la batterie.

5. Boutons de fonctions

Les boutons de fonctions de l'affichage sont surmontés de deux désignations. Leurs désignations dépendent de l'écran de menu utilisé. Le bouton gauche de l'écran principal affiche le menu système. Le bouton droit ne peut être utilisé qu'en cycle manuel. **Figure 14.2.**

6. Température actuelle

La zone de température actuelle indique la température de la pièce dans laquelle se trouve le thermostat mural. La température peut être affichée en degrés Fahrenheit ou Celsius. Ces unités peuvent être sélectionnées sur le menu système. **Voir figure 16.11 à la page 16.**

D. Informations générales concernant l'utilisation du thermostat mural

Quand vous appuyez sur un bouton et que l'écran principal est remplacé par d'autres écrans, le rétroéclairage illumine la zone d'affichage. Le rétroéclairage reste activé tant que vous appuyez sur des boutons.

La plupart des écrans sont dotés du bouton DONE qui permet de retourner à l'écran précédent et finalement à l'écran principal.

Le thermostat mural retourne automatiquement au premier écran si rien ne se passe pendant 15 secondes, sauf dans le cas de l'écran CONFIRM FUEL CHANGE (confirmer le changement de combustible). L'écran principal s'allume pendant 10 secondes supplémentaires et le rétroéclairage s'éteint.

Si le thermostat mural subit une décharge électrostatique, les indications sur l'écran peuvent disparaître. Dans ce cas, attendez 25 secondes et appuyez sur n'importe quel bouton. Cela réactive l'écran et rallume le rétroéclairage. Si cela ne marche pas, appelez votre concessionnaire.

E. Menu principal

Ce menu permet de personnaliser le fonctionnement du foyer à granulés. Il comporte les options suivantes :

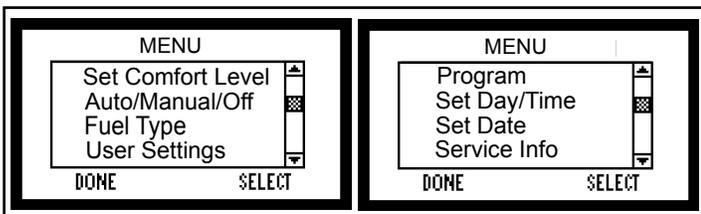


Figure 14.1

1. Réglage de la température

La principale fonction du thermostat mural est de mettre en marche et d'arrêter l'appareil quand cela est nécessaire. Vous pouvez activer l'écran SET COMFORT LEVEL (régler la température de confort) depuis l'écran principal en appuyant sur le bouton UP (augmenter) ou DOWN (diminuer) à droite de la zone d'affichage.

Quand vous appuyez la première fois sur l'un de ces boutons, l'écran SET COMFORT LEVEL s'affiche avec la température de consigne actuelle. Si vous continuez d'appuyer plusieurs fois sur le bouton UP ou DOWN, ou si vous ne le relâchez pas, la température de consigne change. **Figure 14.2.**

Vous pouvez neutraliser en permanence ou temporairement la programmation. Le bouton HOLD TEMP (en bas à droite) de l'écran SET COMFORT LEVEL permet de neutraliser la programmation préconfigurée. **Figure 14.3.** Si vous appuyez sur le bouton HOLD TEMP, la température de consigne actuelle remplace en permanence la température programmée sur 7 jours. Cette méthode facilite la neutralisation d'une programmation si vos besoins changent temporairement et que vous ne voulez pas reprogrammer le mode réduit/hors-gel du thermostat mural.

Pour annuler la neutralisation permanente, appuyez sur le bouton RESUME pendant le cycle HOLD TEMP. Si vous appuyez une deuxième fois sur le bouton, l'étape programmée suivante est réactivée. **Figure 14.4.**

Pour neutraliser temporairement la programmation, appuyez sur les boutons UP et DOWN, mais sans appuyer sur le bouton HOLD TEMP. L'écran indique la durée pendant laquelle la nouvelle température sera maintenue avant que le système passe au cycle programmé suivant. **Figure 14.3.**

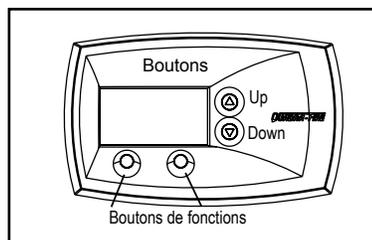


Figure 14.2



Figure 14.3



Figure 14.4

2. Sélection d'Auto/Manuel/Hors

a. Automatique

En cycle AUTOMATIQUE, le thermostat mural enclenche et arrête l'appareil automatiquement. Il ajuste le régime du chauffage en tenant compte de la température de consigne. Le régime du chauffage est d'autant plus élevé que la différence entre la température de la pièce et la température de consigne est grande.

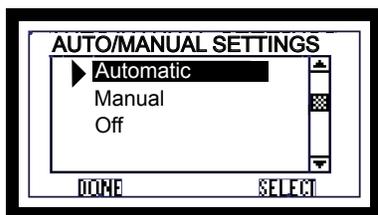


Figure 15.1

b. Manual

En cycle MANUEL, le régime du chauffage reste constant, quelle que soit la différence entre la température de consigne et la température de la pièce. Le thermostat mural est soit en marche, soit arrêté. Quand le système est sur MANUAL, l'option HEAT OUTPUT s'affiche dans l'angle inférieur droit.

Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton placé sous cette option. L'écran HEAT OUTPUT permet de régler le régime du chauffage chaque fois que le thermostat mural enclenche le foyer. **Figure 15.3.** Cet écran n'est pas accessible en cycle AUTOMATIQUE.

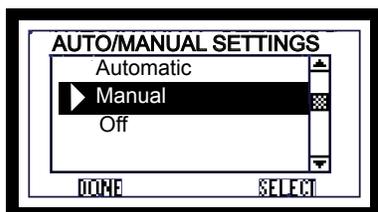


Figure 15.2

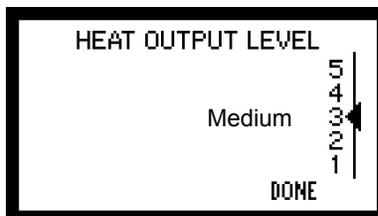


Figure 15.3

c. OFF (ARRÊT)

Cette option arrête le foyer. Quand le foyer est arrêté, il ne se rallume pas, quelle que soit la température de la pièce. Utilisez ce réglage pendant le nettoyage ou l'entretien du foyer.

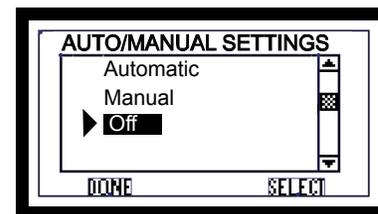


Figure 15.4

3. Type de combustible

L'écran FUEL TYPE (type de combustible) permet de sélectionner le combustible utilisé dans le foyer à granulés. Une liste affiche les combustibles pouvant être brûlés dans le foyer.

REMARQUE : Cette liste de combustibles peut être mise à jour par votre concessionnaire en fonction des dernières évolutions développées.

Pour sélectionner le type de combustible voulu, utilisez les boutons UP/DOWN pour parcourir la liste jusqu'à ce que vous voyiez le combustible, puis appuyez sur le bouton placé sous « Select ». La flèche change pour indiquer que le combustible est sélectionné.

REMARQUE : Si vous brûlez un combustible à haute teneur en cendres, sélectionnez « Utility Pellets » (granulés ordinaires).

Si vous achetez du maïs ou du blé pour votre appareil, lisez soigneusement l'étiquette des ingrédients. **N'achetez AUCUN combustible contenant des additifs** tels que des huiles (par exemple de l'huile de soja) et des farines, car le pouvoir calorifique de votre appareil sera diminué. Si vous achetez du maïs ou du blé, le seul ingrédient listé doit être « maïs » ou « blé ».

4. Programme (programmation sur 7 jours)

Le thermostat mural est préprogrammé à 20°C [68°F] pour toutes les périodes de temps.

Il y reste jusqu'à ce que vous le reprogrammez. Le thermostat mural permet une programmation en recul. Chaque jour de la semaine comporte quatre périodes pouvant être programmées.

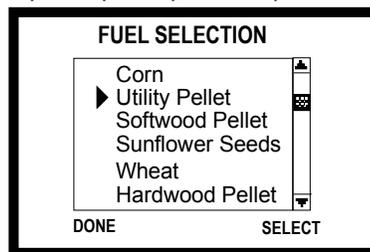


Figure 15.5

Les menus du thermostat mural comportent des fonctions qui facilitent la programmation identique de plusieurs périodes ou jours. Cela minimise, dans la plupart des cas, le nombre d'étapes nécessaires pour programmer le thermostat mural.

Pour accéder à l'écran de programmation, sélectionnez Program sur l'écran menu, puis la plage de programmation souhaitée sur l'écran PROGRAMMING RANGE (page de programmation).

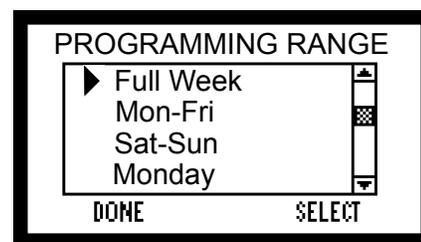


Figure 15.6

a. Semaine entière

REMARQUE : N'oubliez pas que la plus récente programmation neutralise tous les programmes saisis antérieurement pour un jour ou plusieurs jours de la semaine.

Le petit triangle à gauche indique la ligne de programmation activée. **Figure 15.6.** Chacun des quatre intervalles programmables disponibles comporte trois valeurs réglables, à savoir : heure, minutes et température. Vous devrez augmenter ou diminuer l'heure pour passer d'AM à PM.

Quand l'écran apparaît la première fois, « Wake Hour » (heure de réveil) est en surbrillance. Utilisez les boutons UP/DOWN pour régler l'heure, puis appuyez sur le bouton sous « Set/Next » (régler/suivant). Les minutes sont en surbrillance. Réglez les minutes et appuyez sur « Set/Next ». La température est en surbrillance. Réglez la température pour la période de réveil et appuyez sur « Set/Next ».

L'heure est maintenant en surbrillance pour la période du jour et le triangle apparaît sur la deuxième ligne. Continuez la programmation de chaque valeur selon les besoins. (N'oubliez pas d'appuyer sur « Set/Next » pour mémoriser la valeur finale et remettre en surbrillance la première valeur de l'écran.)

Une fois tous les changements effectués ou si vous venez d'afficher l'écran de programmation pour voir le programme défini, appuyez sur « Done » et attendez que l'écran principal se réaffiche automatiquement.



Figure 16.6

b. Régler la date

Quand l'écran SET DATE s'affiche, le nom du mois est en surbrillance. Utilisez les boutons UP/DOWN pour sélectionner le mois, puis appuyez sur le bouton sous « Set/Next ».

L'affichage du jour est en surbrillance. Utilisez les boutons UP/DOWN pour sélectionner la date actuelle, puis appuyez sur « Set/Next ». L'affichage de l'année est en surbrillance. Sélectionnez l'année actuelle et appuyez sur « Set/Next » pour remettre le mois en surbrillance.

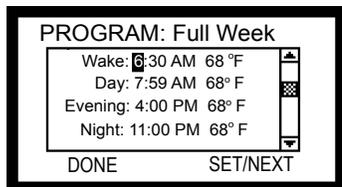


Figure 16.1

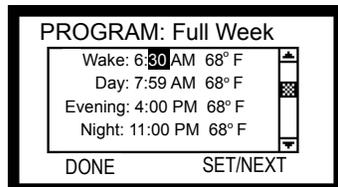


Figure 16.2

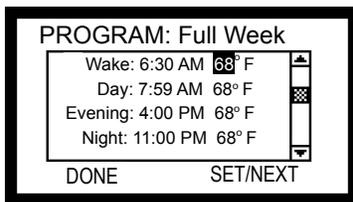


Figure 16.3



Figure 16.7

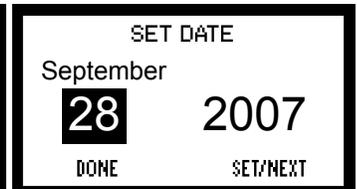


Figure 16.8



Figure 16.9

5. Régler le jour/l'heure

a. Régler le jour/l'heure

Pour pouvoir utiliser la fonction de mode réduit/hors-gel, le thermostat mural doit connaître l'heure actuelle. L'écran RÉGLER LE JOUR/L'HEURE permet de régler l'horloge du système. Quand on affiche cet écran, le jour de la semaine est en surbrillance.

Utilisez les boutons UP/DOWN pour saisir le jour actuel de la semaine. Appuyez sur le bouton sous « Set/Next » pour mettre en surbrillance le champ de l'heure actuelle. Utilisez de nouveau les boutons UP/DOWN pour régler l'heure actuelle. Appuyez de nouveau sur le bouton « Set/Next » pour mettre en surbrillance l'affichage des minutes actuelles.

Utilisez les boutons UP/DOWN pour régler les minutes, puis appuyez une dernière fois sur « Set/Next ». L'affichage du jour de la semaine est de nouveau en surbrillance.



Figure 16.4



Figure 16.5

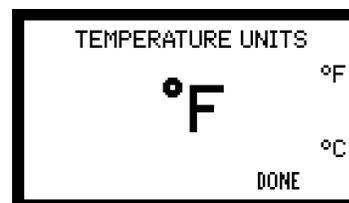


Figure 16.11

6. Configurations de l'utilisateur

Les éléments rarement modifiés sont mémorisés dans USER SETTINGS (configuration de l'utilisateur).

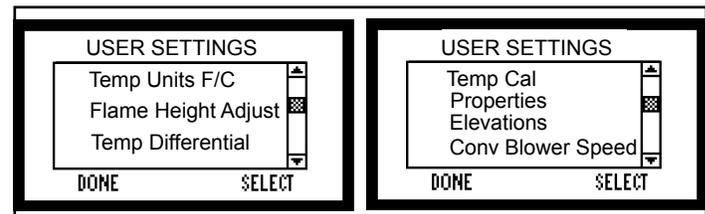


Figure 16.10

a. Température en °F/°C

L'écran TEMP UNITS permet d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.

b. Réglage de la hauteur de la flamme

L'écran FLAME HEIGHT ADJUST (régler hauteur de flamme) permet de régler la hauteur de la flamme (taux d'alimentation en combustible) pour une installation et un type de combustible spécifique. Le concessionnaire ajuste généralement ces paramètres sur place, si nécessaire, et peut recommander des réglages adaptés à une application particulière.

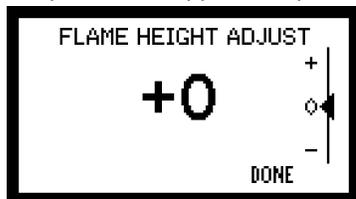


Figure 17.1

c. Différence de température

L'écran TEMPERATURE DIFFERENTIAL (différence de température) permet de changer le réglage par défaut de la différence de température. Elle détermine jusqu'à quelle température en dessous du point de consigne la pièce peut descendre avant que le foyer se remette en marche. Ce paramètre est normalement réglé lors de l'installation.

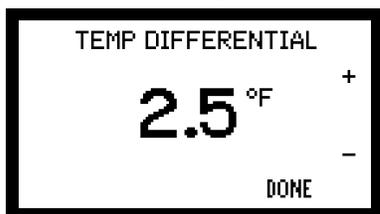


Figure 17.2

d. Étalonnage de la température

L'écran TEMPERATURE CAL (étalonnage de la température) permet d'étalonner la température du thermostat mural. Si, pour une raison quelconque, la température indiquée par le thermostat mural n'est pas précise, vous pouvez l'ajuster. Appuyez sur les boutons UP/DOWN pour afficher la température correcte.

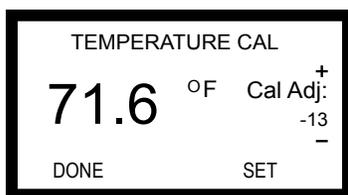


Figure 17.3

e. Propriétés

L'écran PROPERTIES (propriétés) indique la version du logiciel de la carte de commande du thermostat mural. Si vous appelez le concessionnaire en cas de problème, il peut vous demander d'afficher cet écran et de lire les informations sous « WC » et « SC ».

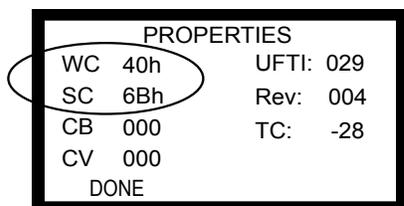


Figure 17.4

f. L'altitude

L'écran ELEVATION (altitude) permet de régler l'appareil pour l'altitude à laquelle il est utilisé. Appuyez sur les boutons UP/DOWN pour sélectionner votre altitude. Le message au centre passe de NORMAL à HIGH. Si vous sélectionnez HIGH, les tables de combustibles normales sont remplacées par les tables de combustibles pour haute altitude. Vous **DEVEZ** sélectionner le type de combustible après avoir sélectionné HIGH.

Notez que le changement de l'altitude supprimera toute table de combustible personnalisée ou nouvellement chargée. Vous devez confirmer votre sélection sur l'écran CONFIRM ELEVATION CHANGE (confirmer le changement d'altitude). Cela vous permet de retourner en arrière si nécessaire.

Figure 17.6

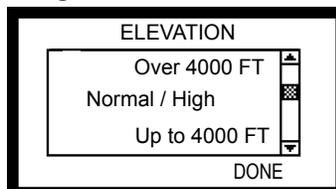


Figure 17.5

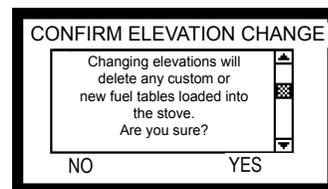


Figure 17.6

g. Vitesse du ventilateur de convection

L'écran CONV BLOWER SPEED (vitesse du ventilateur de convection) permet de régler la vitesse du ventilateur de convection. Appuyez sur les boutons UP/DOWN pour sélectionner la vitesse du ventilateur. Le message au centre passe de NORMAL à SILENCIEUX.

NORMAL permet au ventilateur de convection d'atteindre la vitesse maximum à 57°C [135°F] et SILENCIEUX à 74°C [165°F].

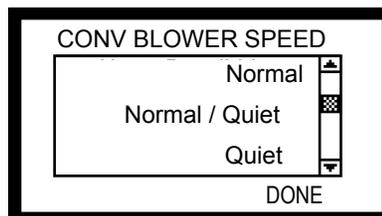


Figure 17.7

h. Sélection de la langue

LANGUE vous permet de sélectionner quatre différentes langues. Pour sélectionner une langue, défilez jusqu'au dernier élément sur l'écran USER SETTING en utilisant le bouton BAS. Utilisez les boutons UP/DOWN pour sélectionner la langue désirée, puis appuyez sur Select et pressez sur Done.

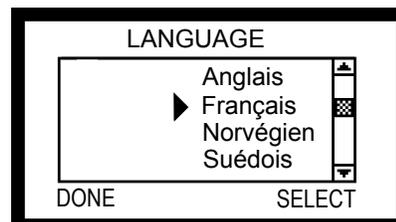
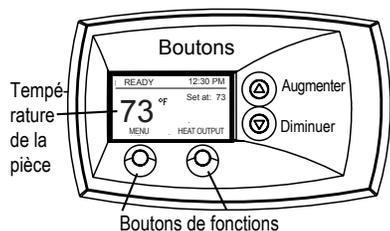


Figure 17.8

F. Guide de démarrage rapide

AVIS : Le rétroéclairage s'allume quand vous appuyez sur un bouton quelconque. Le thermostat mural retourne automatiquement au premier écran si rien ne se passe pendant 15 secondes, sauf dans le cas de l'écran COMFIRM FUEL CHANGE (confirmer le changement de combustible).

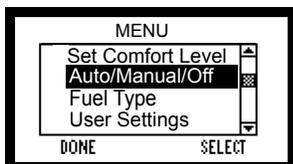


Thermostat mural illustré à titre de référence

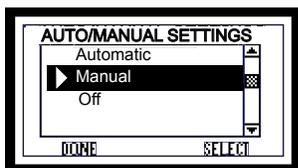
MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL



1. Appuyez sur « MENU » sur le premier écran.



2. Mettez en surbrillance « AUTO/MANUAL/OFF ». Appuyez sur « SELECT » (sélectionner).

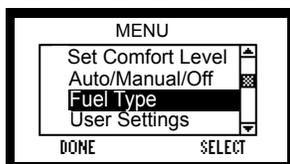


3. Mettez en surbrillance « MANUAL ». Appuyez sur « SELECT » (sélectionner).
4. Appuyez deux fois sur « DONE » ou attendez 15 secondes pour réafficher le premier écran.

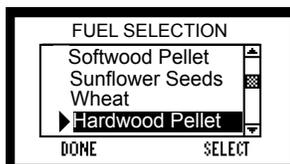
SÉLECTION DU TYPE DE COMBUSTIBLE



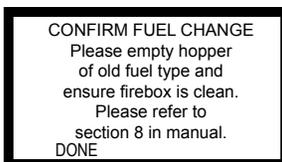
1. Sur le premier écran, appuyez une ou deux fois sur le bouton « MENU » jusqu'à ce que l'écran « MENU » s'affiche.



2. Mettez en surbrillance « FUEL TYPE » (type de combustible) au moyen des boutons « UP/DOWN » à droite de l'écran. Appuyez sur « SELECT » (sélectionner).



3. Allez vers le bas et mettez en surbrillance « HARDWOOD PELLETT » (granulés de bois dur) ou votre type de combustible.
4. Appuyez maintenant sur « SELECT » pour sélectionner le nouveau combustible.

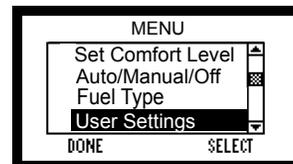


5. Appuyez sur « DONE » pour confirmer le changement de combustible.
6. Appuyez deux fois sur « DONE » ou attendez 15 secondes pour réafficher le premier écran.
7. Remplissez la trémie de combustible. Si la trémie est entièrement vide ou si tout le combustible a été brûlé, mettez environ 1/2 tasse de granulés dans le creuset de combustion pour effectuer un redémarrage rapide.
8. Contrôlez que le couvercle de la trémie et de la porte vitrée sont tous les deux fermés.

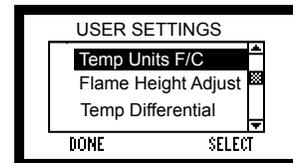
SÉLECTION DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE : °F ou °C



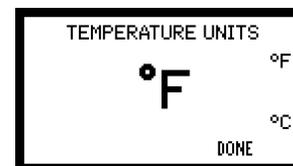
1. Sur le premier écran, appuyez une ou deux fois sur le bouton « MENU » jusqu'à ce que l'écran « MENU » s'affiche.



2. Mettez en surbrillance « USER SETTINGS » (configuration de l'utilisateur) au moyen des boutons « UP/DOWN » à droite de l'écran. Appuyez sur « SELECT » (sélectionner).

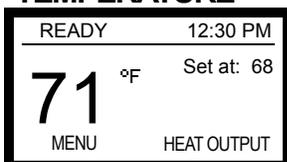


3. Mettez en surbrillance « TEMP UNITS F/C » (température en °F/°C) au moyen des boutons « UP/DOWN » à droite de l'écran. Appuyez sur « SELECT » (sélectionner).



4. Appuyez sur le bouton « UP » ou « DOWN » pour régler la température, puis sur « SELECT ».
5. Appuyez deux fois sur « DONE » ou attendez 15 secondes pour réafficher le premier écran.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE



1. Appuyez sur le bouton « UP » ou « DOWN » pour régler la température.

REMARQUE : La température de consigne doit être de 3 degrés supérieure à celle de la pièce pour que le foyer se mette en marche.

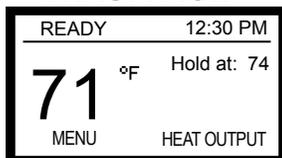


2. Appuyez sur « HOLD TEMP » (maintenir température).

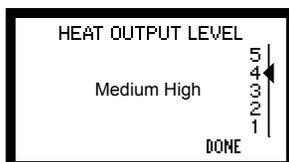


3. Appuyez sur « DONE ».

RÉGLAGE DU RÉGIME DE CHAUFFAGE



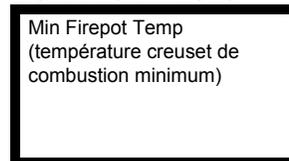
1. Appuyez sur « HEAT OUTPUT » sur le premier écran.



2. Utilisez le bouton « UP » pour changer « HEAT OUTPUT LEVEL » (régime du chauffage) à « MEDIUM-HIGH » (moyen-haut).
3. Appuyez deux fois sur « DONE » ou attendez 15 secondes pour réafficher le premier écran.

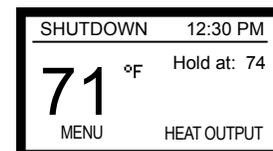
IL N'Y PLUS DE COMBUSTIBLE DANS LA TRÉMIE

LISTE DES ERREURS



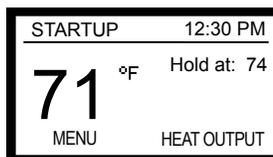
REESSAYEZ SERVICE

1. Si l'appareil s'arrête, contrôlez l'écran du thermostat mural. Si « Min Firepot Temp » (température minimum du creuset de combustion) est affiché, tout le combustible a été brûlé.
2. Remplissez la trémie de combustible et appuyez deux fois sur le bouton « RETRY ». Le rétroéclairage s'allume quand vous appuyez la première fois ; la fonction Réessayer est activée quand vous appuyez la deuxième fois.



3. Si l'écran du thermostat mural affiche « SHUTDOWN » (arrêt), cela signifie que l'appareil n'a pas terminé le cycle d'arrêt. Le redémarrage peut prendre de une à dix minutes, selon l'état d'avancement du cycle.

Quand le cycle d'arrêt est terminé, le thermostat mural affiche l'écran « STARTUP » (le premier écran). Continuez à l'étape 4.



4. Si l'écran du thermostat mural passe à « SHUTDOWN » après que vous ayez appuyé sur « RETRY », cela signifie que l'appareil a terminé le cycle d'arrêt. Attendez que le thermostat mural affiche le premier écran, puis versez 1/2 tasse de granulés dans le creuset de combustion pour effectuer un redémarrage rapide.
5. Contrôlez que le couvercle de la trémie et de la porte vitrée sont tous les deux fermés.

G. Information concernant le service

L'écran SERVICE INFORMATION (informations entretien du système) affiche les coordonnées du service après-vente de Hearth & Home Technologies. Il est possible que le concessionnaire local ait modifié ces informations pendant ou avant l'installation pour afficher un numéro de hotline.



Figure 20.1

H. Codes d'erreur

En cas d'erreur système provoquant un arrêt forcé, un écran d'erreurs s'affiche. Selon le type d'erreur, jusqu'à trois tentatives de redémarrage sont permises. Si l'erreur persiste, appelez un technicien d'entretien.

Appuyez sur le bouton ERROR LIST (liste d'erreurs) pour afficher l'erreur la plus récente. La liste des codes d'erreurs figure à la page 27.

I. Batterie de secours (en option)

AVERTISSEMENT
<ul style="list-style-type: none"> Connectez les bornes de la batterie au câble AVANT de connecter la batterie à l'appareil. Sinon, les composants électroniques internes risquent d'être endommagés.

Le foyer est conçu pour pouvoir fonctionner sur une batterie de secours.

Si les pannes de courant sont fréquentes dans votre région, connectez le foyer à une batterie de 12 V. Le foyer commutera automatiquement sur la batterie en cas de panne de courant. Le cordon d'alimentation de 12 V vendu séparément ne permet pas de charger la batterie.

<p>MANUAL LIGHT PROCEDURE Press "CONTINUE" button to start manual lighting sequence Current Tem: 72° F</p> <p style="text-align: right;">CONTINUE</p>
<p>MANUAL LIGHT PROCEDURE</p> <p>Please wait while feed charge is loading into firepot</p>
<p>MANUAL LIGHT PROCEDURE</p> <p>Open door... Manually light fuel... Close door</p>

Figure 20.2

Les instructions de connexion du cordon à l'appareil figurent dans le manuel du propriétaire. Les écrans suivants s'affichent quand vous utilisez la batterie de secours.

Fonctionnement sur batterie de secours

- L'icône de batterie apparaît sur le thermostat mural pour vous informer que le foyer fonctionne sur batterie. **Figure 20.3.**
- Le feu doit être allumé manuellement car le mode automatique ne fonctionne plus.
- N'utilisez que du gel d'allumage approuvé.
- Le taux de combustion élevé n'est plus disponible quand on utilise la batterie de secours.
- Tous les niveaux sont abaissés d'un incrément, c'est-à-dire le régime de combustion élevé passe à moyen-élevé, etc.
- Si la charge de la batterie tombe au-dessous de 10 V, elle ne peut plus alimenter l'appareil et celui-ci s'arrête. Vous devez déconnecter et reconnecter la batterie pour effectuer un redémarrage du thermostat.

Batterie recommandée

- Batterie à charge poussée de 12 V (par exemple batterie marine ou pour camping-car).
- Votre concessionnaire peut vous fournir un câble pour batterie de 12 V.

⚠ AVERTISSEMENT
<p>Risque de blessures !</p> <ul style="list-style-type: none"> Les ventilateurs risquent d'être toujours en marche et pourraient provoquer une situation dangereuse.

Figure 20.3

Affichage du thermostat mural

Le thermostat mural affiche l'icône de batterie quand il fonctionne avec la batterie de secours. **Figure 20.4.**

« Maint Burn » (combustion de maintenance) s'affiche quand le thermostat atteint la température de la pièce et que le foyer continue à fonctionner à bas régime jusqu'au cycle de nettoyage automatique.

Icône de batterie

Figure 20.4

4 Entretien et service

Avec un entretien adéquat, votre foyer vous procurera plusieurs années de service sans problèmes. Communiquez avec votre détaillant pour vos questions concernant la bonne utilisation, le dépannage et le service de votre appareil. Visitez le www.quadrafire.com pour trouver un détaillant. Nous recommandons qu'un service annuel soit effectué par un technicien qualifié.

A. Procédure d'arrêt appropriée

1. Mettez le thermostat mural sur OFF (arrêt) (écran AUTOMATIC / MANUAL SETTINGS). **Figure 21.1.**
2. Le thermostat mural affiche successivement les messages suivants après avoir été mis sur OFF.
 - Arrêt
 - Nettoyage automatique
 - Arrêt
3. De la fumée peut se propager dans la pièce si l'appareil n'est pas entièrement refroidi quand vous le débranchez.
4. Il existe un danger de décharge électrique si l'appareil n'est pas débranché avant un entretien.

Une fois l'entretien terminé, redémarrez le foyer au moyen de AUTO/MANUAL SETTINGS. **Figure 21.1.**

B. Tableau simplifié de référence d'entretien

Nettoyage ou inspection	Fréquence		Quotidienne	Hebdomadaire	Tous les 2 semaines	Mensuelle	Annuelle
Bac à cendres - utilisation de granulés de bois	Tous les 5 sacs de combustible	OU		X			
Bac à cendres - utilisation d'autres combustibles	Après chaque sac de combustible	OU	X				
Retrait des cendres de la boîte à feu	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé ou la quantité de cendres accumulée	OU		X			
Inspection du système de nettoyage automatique	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU				X	
Ventilateur de tirage (échappement)	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU					X
Ventilateur, convection	Plus souvent, selon l'environnement de fonctionnement utilisé	OU					X
Inspection du verrou de porte	Avant la saison de chauffage	OU				X	
Boîte à feu – préparation de la saison sans chauffage	À la fin de la saison de chauffage	OU					X
Creuset de combustion - utilisation de granulés de bois tendre	Tous les 5 sacs	OU		X			
Creuset de combustion - utilisation de granulés de bois dur	Tous les 3 sacs	OU		X			
Creuset de combustion - utilisation d'autres combustibles	Après chaque sac	OU	X				
Verre	Quand il est difficile de voir le creuset de combustion	OU		X			
Échangeur de chaleur et tube stabilisateur	Après avoir brûlé 1 tonne de combustible	OU			X		
Trémie	Après avoir brûlé 1 tonne de combustible ou lors du changement du type de combustible utilisé	OU				X	
Système d'évacuation des gaz	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU					X

AVIS : Il ne s'agit que de recommandations. Nettoyez plus souvent si l'accumulation de cendres est importante avec l'intervalle recommandé ou si de la suie sort du conduit d'évacuation. Si vous ne nettoyez pas régulièrement votre appareil, la garantie sera annulée.

Avant d'effectuer la révision de votre appareil

AVERTISSEMENT

ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ET DE DÉGAGEMENT DE FUMÉES !

- La procédure d'arrêt appropriée doit être suivie.
- De la fumée peut se propager dans la pièce si l'appareil n'est pas entièrement refroidi quand vous le débranchez.
- Danger de décharge électrique si l'appareil n'est pas mis hors tension avant sa maintenance.

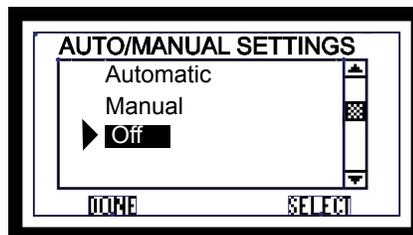


Figure 21.1

Ce chauffage à granulés possède un taux de combustion réduit minimum prédéfini par le fabricant qui ne doit pas être altéré. Altérer ce paramètre ou autrement utiliser ce chauffage à granulés sans suivre les directives du présent manuel, contrevient aux réglementations fédérales.

Suivez les instructions détaillées de chaque étape du tableau ci-dessous de cette rubrique.

C. Entretien et nettoyage généraux

1. Inspection et nettoyage du système de nettoyage automatique

Le nettoyage automatique nettoie seulement les cendres du creuset de combustion. Le client est tenu de nettoyer l'appareil à intervalles réguliers en fonction de l'utilisation et de la qualité du combustible.

- **Fréquence** : Mensuelle ou chaque tonne (approximativement 50 sacs) ou plus souvent selon le type de combustible
- **Par** : Le propriétaire de l'habitation
 - a. Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.
 - b. Ouvrez la porte de la boîte à feu. Inspectez les ressorts de nettoyage automatique : **FIG. 22.1**
 - c. Inspectez si les trous dans le fond du creuset de combustion sont bouchés par des débris.
 - Les orifices doivent rester propres.
 - d. La fréquence du nettoyage automatique du creuset de combustion dépend :
 - Du type de combustible sélectionné sur le thermostat mural.
 - De la durée de chauffage de l'appareil avant l'atteinte de la valeur de réglage du thermostat mural.
 - L'utilisation de combustibles de biomasse peut nécessiter un nettoyage plus approfondi pendant la saison de chauffage.
 - e. Si l'accumulation de scories est excessive, le système de nettoyage automatique finira par se bloquer en affichant un message d'erreur sur le thermostat mural.
 - Contrôlez si une dégradation ou des déformations sont visibles.
 - Les ressorts peuvent se détendre sous l'effet des cycles de chauffage et de refroidissement.
 - Si une fente d'environ 1,59 mm (1/16 pouces) ou plus apparaît au-dessus du fond du creuset de combustion, les ressorts sont détendus.
 - Si les ressorts sont détendus, ils ne peuvent plus maintenir le fond en place. Des problèmes d'allumage peuvent survenir et du combustible peut tomber dans le bac à cendres.
- Contactez votre concessionnaire pour remplacer les ressorts.

2. Retrait des cendres de la boîte à feu

- **Fréquence** : Une fois par semaine ou plus souvent, selon l'accumulation de cendres.
- **Par** : Le propriétaire de l'habitation

Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.

La boîte à feu ne doit pas contenir de cendres chaudes pendant le nettoyage. L'aspiration fréquente des cendres dans la boîte à feu ralentit l'accumulation des cendres dans le ventilateur de tirage et le système d'évacuation des gaz.

3. Nettoyage du bac à cendres

- **Fréquence** : Une fois par semaine ou tous les 3 à 5 sacs
- **Par** : Le propriétaire de l'habitation
 - a. Localisez le bac à cendres sous le creuset de combustion.
 - b. Sortez le bac à cendres en tirant tout droit.
 - c. Videz-le dans un récipient incombustible, puis réinstallez le bac.
 - d. Pour remettre le bac à cendres, poussez-le jusqu'à ce qu'il s'accroche aux 2 attaches latérales.
 - e. Le mâchefer présent dans le bac à cendres doit être éliminé plus souvent que les cendres. **Voir la mise au rebut des cendres.**

4. Mise au rebut des cendres

- **Fréquence** : Selon les besoins
- **Par** : Le propriétaire de l'habitation

Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être sorti à l'extérieur immédiatement et placé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale.

Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé, jusqu'à ce qu'elles aient pu complètement refroidir. Aucun autre déchet ne doit être placé dans ce récipient.

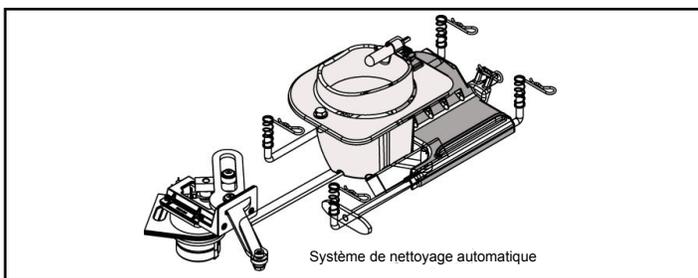


Figure 22.1

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Ne PAS entreposer de combustible :

- Dans l'espace requis pour le chargement du bois ou la vidange des cendres.
- À une distance de l'appareil inférieure aux dégagements requis.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Éloignez les matériaux inflammables, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables de l'appareil.

- Ne PAS entreposer des matériaux inflammables à proximité de l'appareil.
- N'utilisez PAS d'essence, de l'huile de lampe, du kérosène, du liquide d'allumage de charbon de bois ou des liquides similaires pour démarrer cet appareil ou le rallumer.

Éloignez les liquides combustibles du chauffage quand il est en marche, car ils risquent de s'enflammer.

5. Nettoyage du creuset de combustion avec l'outil prévu à cet effet

- **Fréquence :**
 - Granulés de bois tendre :** Une fois par semaine ou tous les 5 sacs
 - Granulés de bois dur :** Une fois par semaine ou tous les 3 sacs
 - **Autre combustible :** Tous les jours ou après chaque sac
 - **Par :** Le propriétaire de l'habitation
- a. Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.
 - b. Utilisez votre outil de nettoyage du creuset de combustion pour détacher les matériaux accumulés sur les côtés du creuset de combustion et enlever le mâchefer.
 - Si de gros morceaux de mâchefer se forment sur le dessus du creuset de combustion, il faudra également que vous les enleviez.
 - Si le mâchefer adhère aux parois du creuset de combustion, vous devrez l'éliminer à la main.
 - c. Une fois le courant rétabli, le système de nettoyage automatique se réinitialise et effectue un auto-nettoyage.
 - d. Fermez complètement la plaque de fond du creuset de combustion quand vous avez terminé.

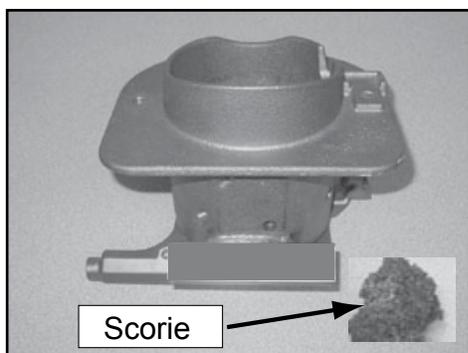


Figure 23.1 - Grands morceaux de mâchefer

6. Nettoyage de l'échangeur de chaleur, du tube stabilisateur et du conduit d'évacuation des gaz

- **Fréquence :** Mensuellement ou après avoir brûlé 1 tonne de combustible (approximativement 50 sacs).
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

REMARQUE : Il existe des aspirateurs industriels spécialement conçus pour le nettoyage des appareils à combustibles solides.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie dans la trémie !

Pour que votre foyer à granulés fonctionne correctement, nettoyez-le comme indiqué dans ces instructions. Un nettoyage insuffisant entraînera :

- Un mauvais rendement calorifique
- La propagation de la fumée dans la maison
- La surchauffe des composants

Si vous ne nettoyez pas régulièrement votre appareil, la garantie sera annulée.

Outils nécessaires : Un aspirateur d'atelier et le kit de micro nettoyage standard, un tournevis pour vis à tête plate et tête cruciforme, une clé pour écrou 11/32.



Exemple d'aspirateur d'atelier*



Exemple de kit de micro nettoyage pour aspirateur d'atelier*

*** Peut être acheté à votre quincaillerie locale.**

- a. Vous devez enlever le déflecteur pour accéder à l'échangeur de chaleur. Suivez les instructions de la **page 28** pour enlever le déflecteur.
- b. Passez l'aspirateur sur les cendres de l'échangeur de chaleur au moyen d'un embout pour meubles. Passez également l'aspirateur à l'arrière du déflecteur. Inspectez le tube stabilisateur et enlevez les résidus accumulés dans le tube. **Figure 23.3.**



Figure 23.2 - Exemple d'échangeur de chaleur sale



Figure 23.3

- c. Assemblez l'embout pour endroits difficiles de l'ensemble de micro nettoyage et connectez-le à l'aspirateur d'atelier. **Figure 24.1.**

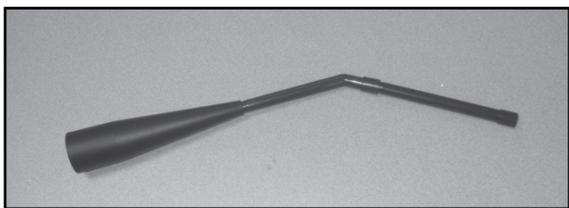


Figure 24.1

- d. Utilisez l'embout pour endroits difficiles pour terminer le nettoyage des ailettes de l'échangeur de chaleur. Il est crucial de bien nettoyer les 2 sorties des gaz (gauche et droite) à l'arrière du fond de la boîte à feu. **Figure 24.2.** Vous pouvez utiliser plusieurs méthodes.

1. Utilisez un embout pour les endroits difficiles.
2. Attachez un tuyau d'un diamètre de 12,7 mm (1/2 pouce) et d'une longueur d'environ 60 cm (2 pieds) au tuyau de l'aspirateur.
3. Utilisez un écouvillon pour pousser les cendres vers le fond. Enlevez le ventilateur de tirage, puis passez l'aspirateur sur les cendres.

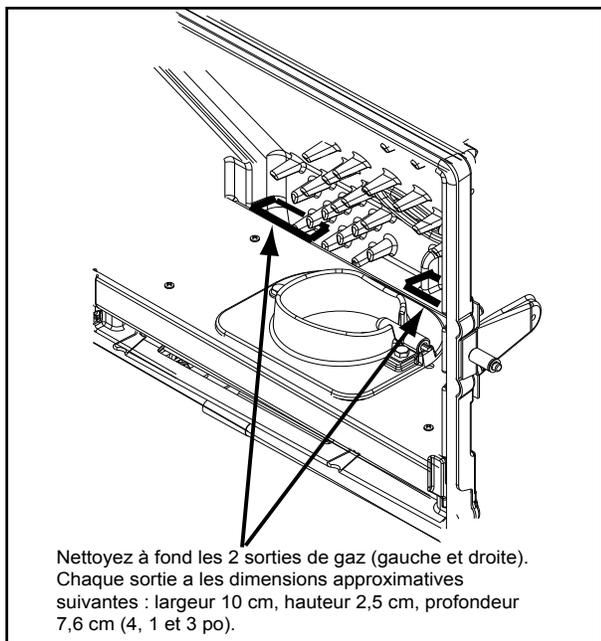


Figure 24.2

REMARQUE : Il est normal de constater de l'usure aux ailettes de l'échangeur de chaleur. Vous pourriez remarquer de l'écaillage et piquetage de certaines tiges. Le système d'échangeur de chaleur fonctionnera comme prévu avec un nombre aussi élevé que 15 tiges manquantes.

- f. Retirer le ventilateur de tirage (évacuation)

1. Le ventilateur de tirage est situé dans la partie inférieure droite de l'arrière de l'appareil. **Figure 24.3.**
2. Retirez le panneau latéral et utilisez une douille de 11/32 pour desserrer les six écrous, mais sans les enlever. Tournez le ventilateur et retirez-le du boîtier. **Figure 24.4.**
3. Installez le ventilateur sur le dessus du boîtier. Il n'est pas nécessaire de déconnecter les fils.
4. Aspirez la zone de sortie des gaz. **Figure 24.5.**

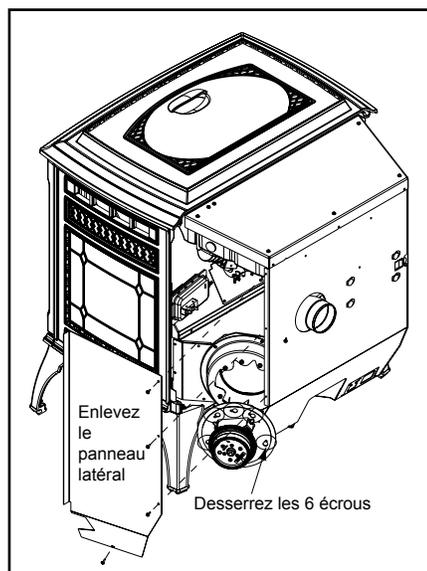


Figure 24.3



Figure 24.4



Figure 24.5

7. Nettoyage de la trémie

- **Fréquence** : Tous les mois ou après la combustion d'une tonne de combustible (environ 50 sacs) ou lors du changement du type de combustible utilisé.
 - **Par** : Le propriétaire de l'habitation
- a. Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.
 - b. Après avoir brûlé environ 1 tonne de combustible, vous devrez nettoyer la trémie pour éviter l'accumulation de sciure et/ou de petites particules.
 - c. Un dépôt de sciure/petites particules et de granulés sur la vis sans fin diminue la quantité de combustible acheminé au creuset de combustion.
 - d. Cela peut provoquer des arrêts intempestifs et des ratés au démarrage.
 - Videz entièrement la trémie des granulés restants.
 - Nettoyez la trémie et le tube d'alimentation à l'aide d'un aspirateur.

8. Nettoyage de la vitre

- **Fréquence** : Quand il est difficile de voir le creuset de combustion.
 - **Par** : Le propriétaire de l'habitation
- a. Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.
 - b. Nettoyez la vitre au moyen d'un nettoyant non abrasif obtenu dans le commerce. Essayez avec un chiffon sec.

9. Inspection du verrou de porte

- **Fréquence** : Avant la saison de chauffage
- **Par** : Le propriétaire de l'habitation

Le verrou de porte n'est pas réglable, mais le joint entre la vitre et la boîte à feu doit être inspecté périodiquement pour s'assurer qu'il est toujours étanche. Si le joint est endommagé, remplacez-le.

10. Nettoyage du ventilateur de tirage – ne nécessite aucune lubrification

- **Fréquence** : Une fois par an ou selon les besoins
 - **Par** : Le propriétaire de l'habitation
- a. Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.
 - b. Utilisez une brosse douce et passez l'aspirateur sur les aubes pour le nettoyer.

11. Nettoyage du ventilateur de convection – Ne nécessite aucune lubrification

- **Fréquence** : Une fois par an ou selon les besoins
 - **Par** : Le propriétaire de l'habitation
- a. Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.
 - b. Utilisez une brosse douce et passez l'aspirateur sur les aubes pour le nettoyer.

12. Nettoyage de l'adaptateur supérieur de ventilation (s'il a été installé)

- **Fréquence** : Selon les besoins
 - **Par** : Le propriétaire de l'habitation
- a. Contrôlez que l'écran du thermostat mural affiche OFF et attendez que l'appareil ait refroidi.
 - b. Ouvrez le couvercle de nettoyage. **Figure 25.1.**
 - c. Éliminez toutes les cendres.

AVERTISSEMENT
<p>Manipuler le panneau de verre fixe avec prudence.</p> <p>Pendant le nettoyage de la porte vitrée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Évitez de cogner, de rayer ou de claquer la porte vitrée. • Ne PAS nettoyer la vitre quand elle est chaude. • Ne PAS utiliser de nettoyants abrasifs. • Utilisez un nettoyant à vitre pour dépôts calcaires sur le film blanc. <p>Se reporter aux instructions d'entretien.</p>

AVERTISSEMENT
<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;"> </div> <div style="flex: 2;"> <p>Manipuler les portes vitrées avec prudence.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inspectez le joint pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé. • Ne PAS cogner, fermer violemment ou rayer la vitre. • Ne PAS utiliser l'appareil si la porte vitrée a été enlevée, ni si elle est fissurée, cassée ou rayée. </div> </div>

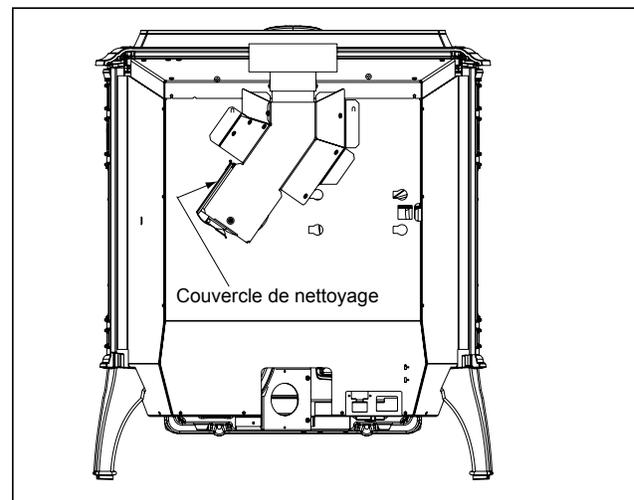


Figure 25.1

13. Suie et particules de cendres : leur formation et leur élimination du conduit d'évacuation des gaz.

- **Fréquence** : Avant chaque saison de chauffage et après un arrêt prolongé.
- **Par** : Technicien de service qualifié/le propriétaire de l'habitation

Les gaz de combustion contiennent de petites particules de cendres. Ces particules se déposent dans le conduit d'évacuation des gaz et diminuent le débit des gaz dans le conduit. Une combustion incomplète, comme pendant le démarrage, l'arrêt ou l'opération incorrecte de l'appareil de chauffage mènera à une sorte de formation de suie qui s'accumulera dans le système d'évacuation. Le système d'évacuation devrait être inspecté et nettoyé au moins une fois par année afin de déterminer si un nettoyage est requis.

Le système d'évacuation des gaz devra être nettoyé au minimum une fois par an ou plus souvent, selon la qualité du combustible utilisé ou la configuration (horizontale ou verticale) des conduits. Les cendres s'accumulent plus rapidement dans les conduits horizontaux.

14. Préparation de la boîte à feu pour la saison sans chauffage

- **Fréquence** : À la fin de la saison de chauffage
 - **Par** : Le propriétaire de l'habitation
- L'appareil doit être complètement éteint et doit avoir pu refroidir complètement.
 - Enlevez les cendres de la boîte à feu et nettoyez-la à fond avec l'aspirateur.
 - Peignez l'acier resté à nu, y compris la fonte. Utilisez la peinture de retouche fournie avec l'appareil, ou obtenez-en de votre détaillant. Vous devez utiliser une peinture haute température spécialement conçue pour les appareils de chauffage.
 - Nettoyez le conduit de cheminée à la fin de la saison de chauffage pour éviter que les agents corrosifs s'accumulent et l'endommagent.
 - Quand il gèle, les températures extérieures n'ont aucun effet sur le rendement de l'appareil.

15. Formation de crésote : conseils sur la minimisation

- **Fréquence** : Périodiquement durant la saison de chauffage
- **Par** : Technicien de service qualifié/le propriétaire de l'habitation

La cheminée doivent être inspectée périodiquement pendant la saison de chauffage pour déterminer si des dépôts de crésote se sont formés. Si une couche importante (3 mm ou plus) de crésote s'est formée, elle devrait être enlevée pour diminuer le risque d'incendie de cheminée.

REMARQUE

Cette unité doit être nettoyée fréquemment en raison des possibles accumulations de suie, de crésote et de cendres.

D. Incendie de suie ou de crésote

Établissez une routine pour le carburant, le brûleur et la technique de chauffage. Vérifiez quotidiennement s'il y a des accumulations de crésote, jusqu'à ce que l'expérience montre à quelle fréquence vous aurez besoin de nettoyer pour que ce soit sécuritaire. Sachez que plus le feu est chaud, moins la crésote se dépose, et qu'un nettoyage hebdomadaire pourrait être nécessaire par temps doux, même si un nettoyage mensuel pourrait être suffisant pendant les mois les plus froids. Communiquez avec le service municipal ou provincial des incendies pour obtenir l'information sur la gestion d'un feu de cheminée.

En cas de propagation de suie ou d'incendie de crésote, fermez la porte de la boîte à feu, sortez immédiatement de l'immeuble et communiquez avec le service des incendies.

NE PAS retourner dans l'immeuble, sous aucune raison.

E. Entretien en cas d'utilisation d'un combustible à teneur élevée en cendres

- **Fréquence** : Lorsque l'accumulation de cendres dépasse la moitié de la hauteur du creuset de combustion.
- **Par** : Le propriétaire de l'habitation

Si le creuset de combustion est plus qu'à moitié rempli de cendres avant le nettoyage automatique, le nettoyage doit être effectué plus souvent.

Autre symptôme : l'adhésion de scories aux parois du creuset de combustion.

Contrôlez encore une fois que le thermostat mural est réglé pour le combustible utilisé. Si cela est correct, utilisez le mode « **Utility Pellet** ».

REMARQUE : Vous devrez vider le bac à cendres plus souvent si vous utilisez le mode « Utility Pellet ».

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'incendie et de fumée !

- Des combustibles à forte teneur en cendres ou un entretien insuffisant peuvent entraîner un remplissage excessif du creuset de combustion. Suivez la procédure d'arrêt correcte si la couche de cendres dépasse la mi-hauteur du creuset de combustion.
- Faire autrement pourrait produire de la fumée, des émissions de suie et même déclencher des incendies de la trémie.

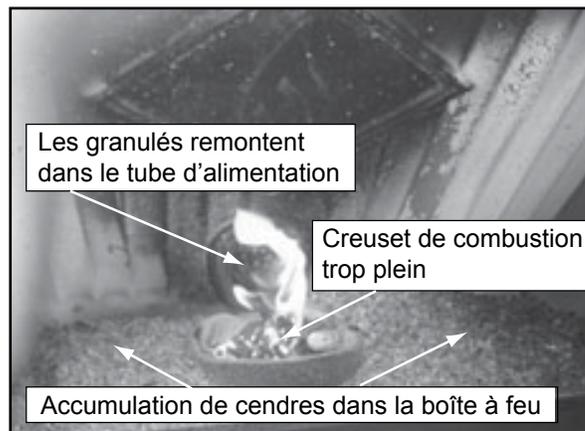
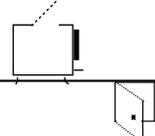


Figure 26.1

5 Dépannage

Avec une installation, utilisation et entretien adéquats, votre appareil fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien d'entretien de localiser et d'éliminer la panne. Ces directives de dépannage ne doivent être utilisées que par un technicien de maintenance qualifié.

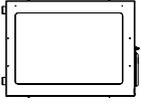
Message d'erreur	Cause possible	Solution
	Thermostat ou circuit de commande défectueux Les connexions des 3 fils se sont desserrées ou les fils sont mal connectés.	Remplacez le thermostat ou le circuit de commande. Contrôlez les connexions.
BAD TC DROP TUBE (TC = Thermocouple)	Le thermocouple du tube stabilisateur est cassé ou les fils ont été permutés.	Contrôlez les connexions. Remplacez le thermocouple.
BAD TC FIREPOT (thermocouple du creuset de combustion défectueux) (TC = Thermocouple)	Le thermocouple du creuset de combustion est cassé ou les fils sont inversés.	Contrôlez les connexions. Remplacez le thermocouple.
SNAP DISC TRIPPED (déclenchement du disque d'arrêt)	La sonde de surchauffe (disque d'arrêt) s'est déclenchée. Il se peut que le ventilateur de convection doive être nettoyé.	Éteignez le foyer et réarmez manuellement le disque d'arrêt, puis rallumez le foyer. Nettoyez le ventilateur de convection si nécessaire.
VACUUM SW ERROR (erreur de commutateur de dépression) (SW = Interrupteur)	L'interrupteur à dépression est défectueux. Le tuyau de dépression est bouché/déconnecté	Contrôlez les connexions. Court-circuitez l'interrupteur à dépression. Si l'erreur disparaît, l'interrupteur est défectueux. Remplacez l'interrupteur. Contrôlez le tuyau de dépression.
COMB BLOWER JAMMED	Le ventilateur de tirage est bloqué/coincé	Débloquez-le. Remplacez le ventilateur si nécessaire. Doit débrancher l'appareil pour éliminer l'erreur
AUGER JAMMED (vis sans fin bloquée)	La vis sans fin est bloquée, le moteur d'alimentation est en panne.	Sortez le système d'alimentation et inspectez-le. Éliminez la cause du blocage et appuyez sur le bouton Retry.
MISSED IGNITION (allumage manqué)	L'allumeur est défectueux ou le faisceau de câbles est mal connecté. Panne de combustible ou le combustible est bloqué dans la trémie. Le thermocouple du creuset de combustion est défectueux, la connexion est court-circuitée. Des cendres qui obstruent la fente de l'allumeur au fond du creuset de combustion et désactivent la fente.	Contrôlez les connexions. Remplacez l'allumeur si elles sont correctes. Cassez les grumeaux de granulés. Remplissez de nouveau la trémie. Remplacez le thermocouple. Appuyez sur Réessayer. Utilisez un outil de nettoyage ou une cuillère pour racler les cendres.
MIN FIREPOT TEMP (température creuset de combustion minimum)	À court de combustible	Remplissez de nouveau la trémie. Ajoutez une poignée de granulés au creuset de combustion pour l'amorcer. Appuyez sur Réessayer.
MAX DROP TUBE TEMP (la température du tube stabilisateur est maximum)	L'appareil surchauffe. Les flammes sont trop hautes. Il se peut que des composants aient besoin d'être nettoyés.	Contrôlez que le réglage correspond au combustible brûlé. Réglez la hauteur des flammes. Nettoyez la boîte à feu, l'échangeur de chaleur, le ventilateur de convection, le creuset de combustion et le bac à cendres.
CONV BLOWER JAMMED	Le ventilateur de convection est bloqué/coincé	Débloquez-le. Remplacez le ventilateur si nécessaire. Doit débrancher l'appareil pour éliminer l'erreur
CHECK ASHPAN (contrôler le bac à cendres)	Le système de nettoyage automatique est bloqué. L'interrupteur de nettoyage automatique est défectueux. La pièce de liaison est déconnectée.	Si le bac à cendres est vide, contrôlez la présence d'un blocage. Enfoncez fermement un tournevis dans les trous au fond du creuset de combustion, comprimez le ressort et poussez en direction de la position de repos pour éliminer le blocage. Remplacez l'interrupteur. Reconnectez la pièce de liaison.
L'ÉCRAN EST VIDE	Décharges statiques, éclairs à proximité ou phénomènes électriques transitoires rapides sur le réseau.	Attendez 25 secondes et appuyez sur n'importe quelle touche pour réafficher l'écran.
	La trémie ne s'est pas entièrement fermée. L'interrupteur est déréglé (la vis sans fin ne peut pas fonctionner).	Fermez le couvercle. Si cela ne marche pas, remplacez l'interrupteur. Ajustez ou remplacez l'interrupteur.
	La porte de la boîte à feu n'est pas correctement verrouillée.	Ajustez ou remplacez l'interrupteur de la porte.
	À court de combustible	Contrôlez le niveau du combustible. S'il est correct, le commutateur est peut-être défectueux. Remplacez le commutateur.

6 Service des pièces détachées

A. Remplacement de la vitre - Assemblage de porte (N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée)

- Pivotez la façade pour l'ouvrir et enlevez la porte de l'appareil en la décrochant des broches de charnières et posez-la sur une surface plate, face contre le bas.
- Utilisez un tournevis à tête cruciforme pour enlever les 4 vis, 2 situées sur le dessus et 2 au-dessous. Enlevez le support en métal et la vitre. **Figure 28.1.**
- Remplacez-la par une nouvelle vitre avec joint.
- Réinstallez le support en métal avec les 4 vis.
- Remplacez la porte sur les broches de charnières et fermez.

⚠ AVERTISSEMENT



Manipuler les portes vitrées avec prudence.

- Inspectez le joint pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé.
- Ne PAS cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.
- Ne PAS utiliser l'appareil si la porte vitrée a été enlevée, ni si elle est fissurée, cassée ou rayée.

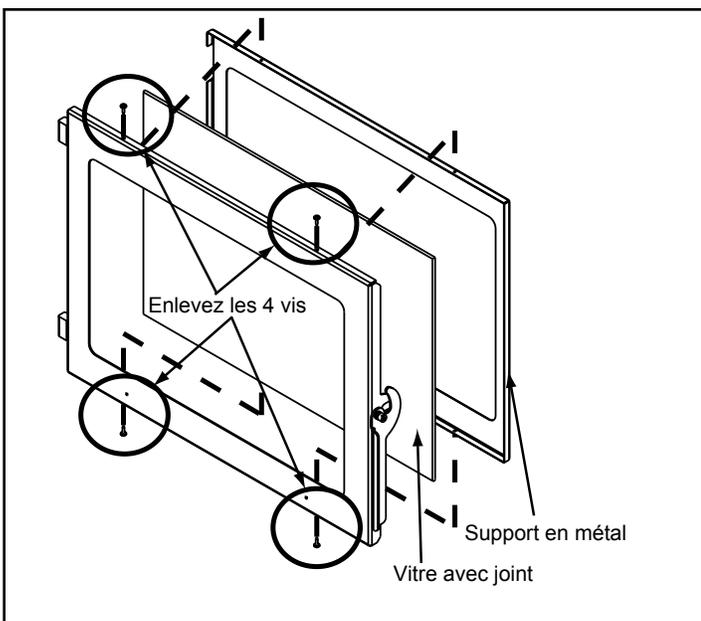


Figure 28.1

⚠ AVERTISSEMENT



- La vitre en vitrocéramique haute température a une épaisseur de 5 mm.
- N'UTILISEZ AUCUN AUTRE type de matériau.
- Tout autre matériau peut se casser et provoquer des blessures.

B. Démontage du déflecteur

- L'appareil doit être arrêté, froid et le ventilateur de tirage arrêté.
- Ouvrez la porte.
- Le déflecteur est placé dans la partie supérieure intérieure de la boîte à feu.
- Enlevez le déflecteur en introduisant un tournevis plat dans la fente des attaches des angles supérieurs et poussez vers le bas. La partie inférieure de l'attache s'avance et se détache du montant. Soulevez le déflecteur, puis amenez-le vers vous. **Figure 28.2.**
- Pour replacer le déflecteur, placez les 2 oreilles de positionnement derrière le bord inférieur et inclinez le déflecteur vers le haut pour le mettre en place.
- Placez le déflecteur au centre de la boîte à feu avant de le fixer en place. S'il n'est pas centré, l'attache sera prise entre le déflecteur et la paroi latérale de la boîte à feu et elle ne sera pas correctement verrouillée.
- La partie inférieure des attaches repose sur les montants. Poussez le haut de l'attache vers l'avant pour la mettre en place.

⚠ AVERTISSEMENT



La fonte est très lourde. Le déflecteur est en fonte et donc lourd et difficile à déplacer. Dégagez et préparez une zone de travail avant de commencer.

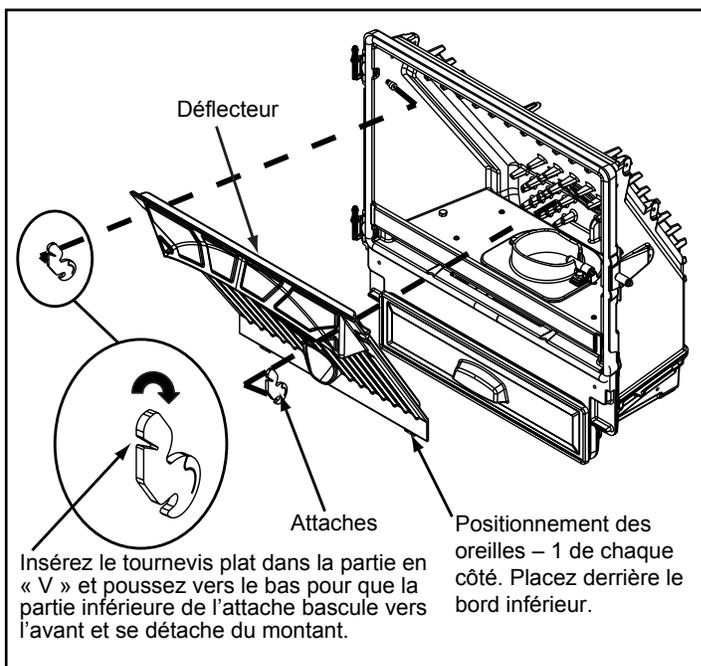


Figure 28.2

C. Remplacement du ventilateur de convection

1. Suivez les procédures d'arrêt de la **page 21, section 4.A.**
2. Enlevez les panneaux gauche et droit en dévissant les 4 vis au moyen d'un tournevis à tête cruciforme. **Figure 29.1.**
3. Pressez la languette sur la gauche et sortez l'alimentation électrique. Il n'est pas nécessaire de déconnecter les fils. **Figure 29.1.**
4. Enlevez les 2 vis au bas du panneau arrière pour pouvoir enlever le ventilateur. **Figure 29.1**
5. Passez la main derrière le ventilateur et libérez l'attache en poussant le haut de l'attache en direction du ventilateur. **Figure 29.2.**
6. Inclinez légèrement le haut du ventilateur et soulevez-le. Sortez le ventilateur par le côté gauche du poêle en contournant la carte de commande.
7. Déconnectez le câblage au bas du ventilateur en appuyant sur les onglets latéraux du connecteur, puis tirez dessus pour le sortir. **Figure 29.1.**
8. Reconnectez le câblage au nouveau ventilateur.
9. Installez le ventilateur de remplacement, en plaçant d'abord la bride inférieure dans l'ouverture puis en tournant le ventilateur pour le mettre en place.
10. Une fois le ventilateur correctement positionné, l'attache s'engage dans l'encoche pour le maintenir en place. **Figure 29.3.**
11. Remettez le panneau arrière, reconnectez l'alimentation électrique, puis rattachiez le ou les panneaux latéraux.

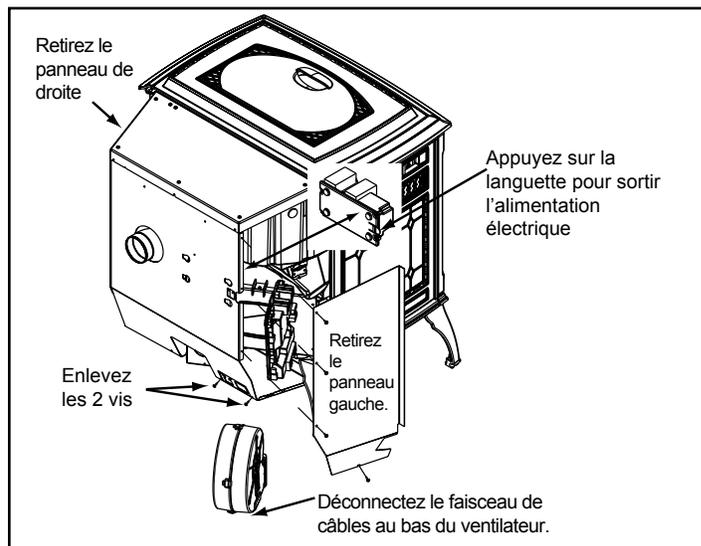


Figure 29.1

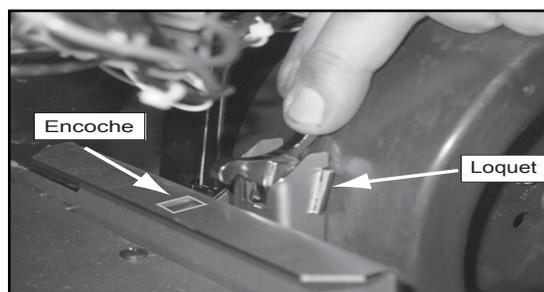


Figure 29.2

D. Remplacement du ventilateur de tirage

1. Suivez les procédures d'arrêt de la **page 21, section 4.A.**
2. Enlevez le panneau droit en dévissant les 4 vis au moyen d'un tournevis à tête cruciforme. **Figure 29.4.**
3. Il n'est ni nécessaire, ni recommandé d'enlever le boîtier pour remplacer ou réparer le ventilateur de combustion. Il suffit d'enlever le moteur et la roue à ailettes.
4. Déconnectez les fils des bornes 1 et 8 de la carte de commande. Pressez sur la languette du connecteur pour déconnecter le fil (comme dans le cas d'un connecteur de téléphone). **La figure 31** illustre les emplacements des bornes 1 et 8.
5. Utilisez une clé à douilles de 11/32 pour enlever les (6) écrous 8x32 po qui fixent le moteur et la roue à ailettes au boîtier. Tournez le ventilateur et retirez-le du boîtier.
6. Tenez le corps en plastique noir du moteur, tournez la roue à ailettes dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les ailettes soient alignées avec l'ouverture du boîtier et enlevez le moteur et la roue à ailettes.
7. Si le joint entre le boîtier et le moteur est endommagé, remplacez-le. Le ventilateur de remplacement est livré avec un joint.
8. Réinstallez en procédant dans l'ordre inverse.

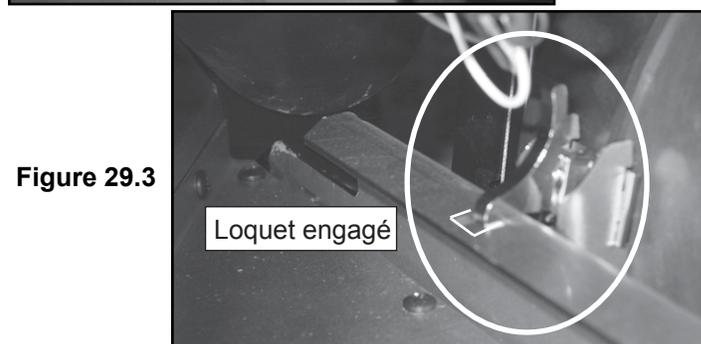


Figure 29.3

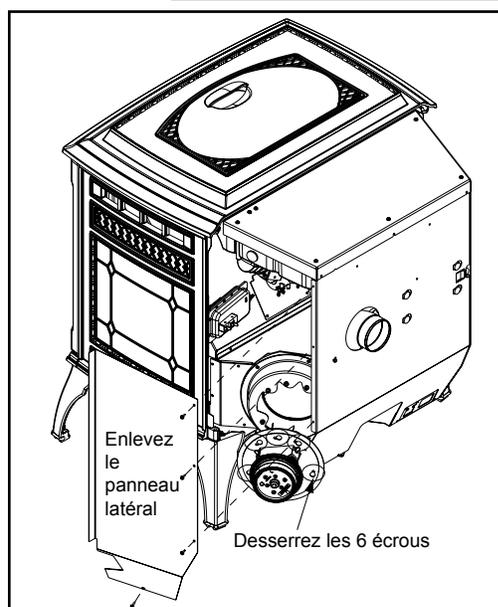


Figure 29.4

7 Documents de référence

A. Les fonctions des composants



Pour comprendre l'emplacement des composants, vous devez toujours VOUS PLACER DEVANT L'APPAREIL.

1. Moteur du nettoyage automatique

Le moteur de nettoyage automatique est placé sous l'arrière du creuset de combustion, du côté gauche, dans la chambre de convection de l'air. Il ouvre et ferme automatiquement le fond du creuset de combustion pour que les cendres tombent dans le bac à cendres.

2. Interrupteur du nettoyage automatique

L'interrupteur de nettoyage automatique est placé sur le moteur de nettoyage automatique. Il indique à la carte de commande quand le fond du creuset de combustion est ouvert et quand le système de nettoyage automatique a terminé son cycle et est retourné à la position de repos (fermé).

3. Câble de la batterie de secours de 12 V (en option)

Cet accessoire est facultatif. Il se connecte à l'arrière du poêle. Une icône s'affiche sur le thermostat quand l'appareil n'est plus alimenté par le secteur, mais par la batterie de secours.

4. Ventilateur de tirage (évacuation)

Le ventilateur de tirage (évacuation) est placé à l'arrière de l'appareil, sur le côté inférieur droit. Le ventilateur est conçu pour aspirer les gaz sortant de l'appareil et les refouler dans le conduit d'évacuation des gaz.

5. Carte de commande

La carte de commande est située sur le côté inférieur gauche du poêle. Elle contrôle le fonctionnement de l'appareil et communique avec le thermostat mural. Son enceinte ne peut être ouverte que par un concessionnaire autorisé.

6 Ventilateur de convection

Le ventilateur de convection est placé à l'arrière, sur la gauche, au bas de l'appareil. Le ventilateur de convection envoie l'air chaud à travers les échangeurs de chaleur pour qu'il se diffuse dans la pièce.

7 Interrupteur de la porte

L'interrupteur de la porte est installé sur le côté droit de la boîte à feu, derrière la poignée de porte. Il détecte l'ouverture de la porte, affiche une icône sur le thermostat et arrête le système de nettoyage automatique et le moteur d'alimentation par sécurité.

8. Système d'alimentation en combustible

Le système d'alimentation en combustible est situé sur le côté droit de l'appareil; il peut être enlevé en un seul bloc. Il comporte un moteur, un support de fixation, un palier et un ressort d'alimentation (vis sans fin). Le ressort creux d'alimentation (vis sans fin) achemine les granulés depuis la trémie le long du tube d'alimentation, puis il les déverse dans la goulotte d'alimentation jusque dans le creuset de combustion.

9. Creuset de combustion

Le creuset de combustion est en fonte ductile de haute qualité. La fond du creuset de combustion s'ouvre automatiquement pour le nettoyage et est actionné par le système de nettoyage automatique. Le fond doit se refermer entièrement, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

10. Fusibles

Trois fusibles sont présents. Deux fusibles sont placés dans l'enceinte de la carte de commande. Le fusible courant alternatif protège l'allumeur et le fusible courant continu tous les autres composants. Un troisième fusible est placé dans l'alimentation électrique. Un fusible brûle en cas de court-circuit et coupe l'électricité à l'appareil. Les fusibles ne peuvent être remplacés que par un concessionnaire autorisé.

11. Échangeur de chaleur

L'échangeur de chaleur est placé derrière le déflecteur et transfère la chaleur du système d'évacuation à la chambre de circulation d'air. Enlevez le déflecteur en fonte pour accéder à l'échangeur de chaleur.

12. Interrupteur du couvercle de la trémie

L'interrupteur du couvercle de trémie est placé dans la trémie, sur le côté droit. Il détecte quand le couvercle de la trémie est ouvert, affiche une icône sur le thermostat et arrête le moteur d'alimentation.

13. Allumeur (élément de chauffage)

L'allumeur est monté sur la base du creuset de combustion. L'air de combustion provenant de l'allumeur rougeoyant est brûlant et provoque l'allumage des granulés ou d'autres combustibles.

Les allumeurs de 300 Watt sont installés sur toutes les nouvelles unités Mt. Vernon AE et sont conçus pour des combustibles à granulés seulement. L'allumeur de 380 Watt est requis pour brûler des combustibles multi-grains et est inclus avec l'appareil. Les combustibles multiples comprennent le maïs, les graines de tournesol et le blé.

14. Indicateur du bas niveau de combustible

L'indicateur du bas niveau de combustible est fixé sur le côté gauche de la trémie. Il détecte la quantité de combustible présente dans la trémie et affiche une icône sur le thermostat mural.

15. Interrupteur optique pour la vis sans fin

L'interrupteur optique est placé sur le dessus du système d'alimentation et indique au thermostat mural si la vis sans fin tourne ou si elle s'est arrêtée.

16. Prise électrique

La prise électrique est située à l'arrière, au bas du poêle. Vérifiez que la prise murale est alimentée en 120 V, 60 Hz (standard). Assurez-vous que la prise murale est mise à la terre et que la polarité est correcte. Un limiteur de surtension de bonne qualité est hautement recommandé pour protéger les appareils électroniques.

17. Alimentation électrique

L'alimentation électrique est située à l'arrière du poêle. Elle convertit le 120 V CA en 15 V CC utilisé par l'appareil.

18. Sonde de chauffage excessif (disque d'arrêt)

La sonde de chauffage excessif est placée sur l'arrière du tube stabilisateur, au centre de l'appareil, et il est doté d'un bouton de réinitialisation. Pour y accéder, enlevez le panneau latéral droit. Si le feu a tendance à revenir dans le système d'alimentation ou s'il repousse les gaz de combustion dans le tube d'alimentation, cette sonde arrête le foyer ; toutefois, le thermostat mural continue à afficher les messages. Cette sonde doit alors être réarmée manuellement. Mettez l'appareil hors tension avant le réglage.

19. Thermocouple - Creuset de combustion

Le thermocouple est placé sur le creuset de combustion dans un tube de protection en céramique. Le thermocouple transmet un signal très petit (millivolts) à la carte de commande pour indiquer qu'un feu brûle dans le creuset de combustion.

20. Thermocouple - tube stabilisateur

Le thermocouple est situé au bas du tube stabilisateur, sur le côté droit et est fixé par un écrou à oreilles. Il allume et éteint le ventilateur de convection, modifie sa vitesse et arrête l'appareil si la température intérieure dépasse la température de consigne.

21. Interrupteur à dépression

L'interrupteur à dépression est placé sur le côté droit de l'appareil, sous le moteur d'alimentation, derrière le panneau droit et il est connecté par un tuyau au tube stabilisateur. Cet interrupteur met en marche le système d'alimentation quand un vide apparaît dans la boîte à feu. L'interrupteur à dépression est un dispositif de sécurité qui arrête le moteur d'alimentation dans le cas où les conduits d'évacuation ou les échangeurs de chaleur sont sales, bouchés ou si la porte de la boîte à feu est ouverte.

22. Thermostat mural

L'appareil fonctionne avec un thermostat mural spécial de 3,3 V CC. Il ne peut pas être utilisé avec d'autres thermostats. Reportez-vous aux instructions fournies avec l'appareil.

23. Schéma de câblage de l'alimentation électrique

Voir figure 31.1 ci-dessous.

24. Schéma de câblage de la carte de commande

Voir figure 31.2 ci-dessous.

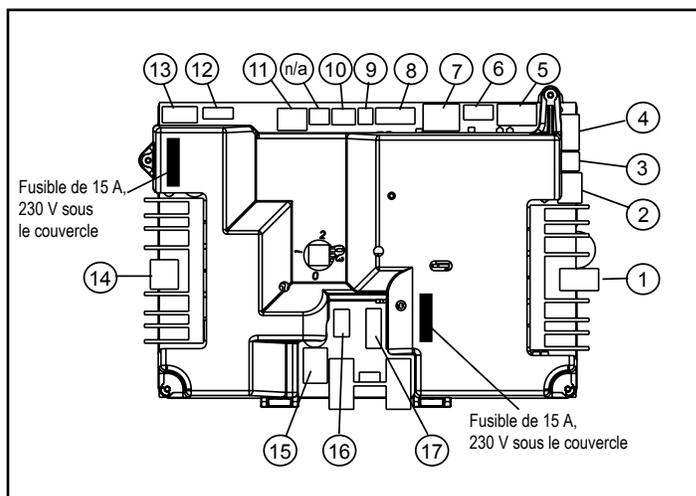
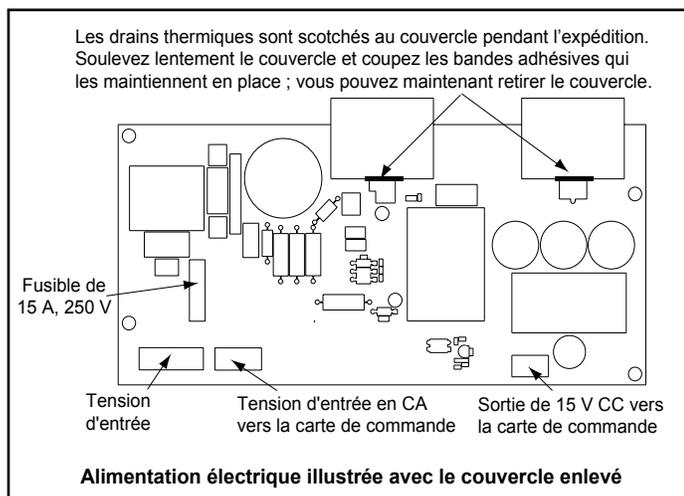


Figure 31.1 - Alimentation électrique

Figure 31.2 - Carte de commande

No	Description
1	Ventilateur de tirage
2	Système de nettoyage automatique
3	Moteurs d'alimentation/d'entraînement de la vis sans fin
4	Trémie/commutateurs de la porte
5	Vis sans fin/Nettoyage automatique/Interrupteurs à dépression
6	Combustible bas

No	Description
7	Thermostat mural
8	Ventilateur de tirage (rétroaction)
9	Thermocouple du creuset de combustion
10	Thermocouple du tube stabilisateur
s.o.	Non utilisé
11	Ventilateur de convection (rétroaction)

No	Description
12	Allumeur
13	Entrée de l'alimentation c.a. de l'allumeur
14	Alimentation du ventilateur de convection
15	Sonde de détection de la surchauffe (disque d'arrêt)
16	Entrée du courant continu provenant de l'alimentation
17	Batterie de secours de 12 V

B. Emplacements des composants

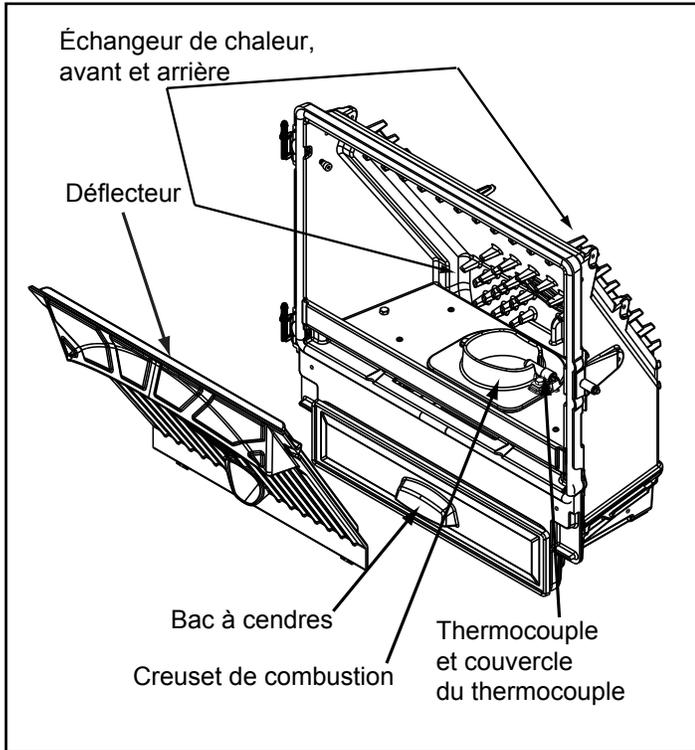


Figure 32.1

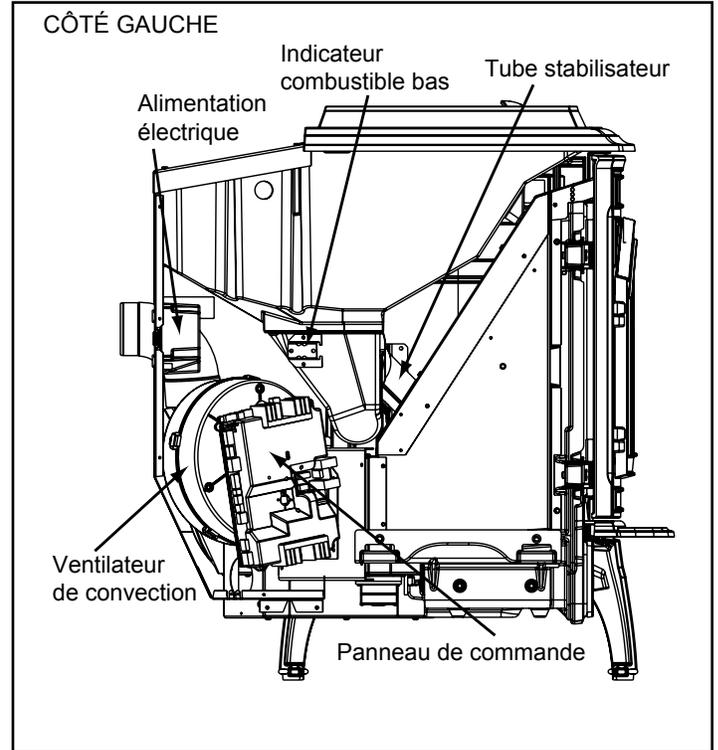


Figure 32.2

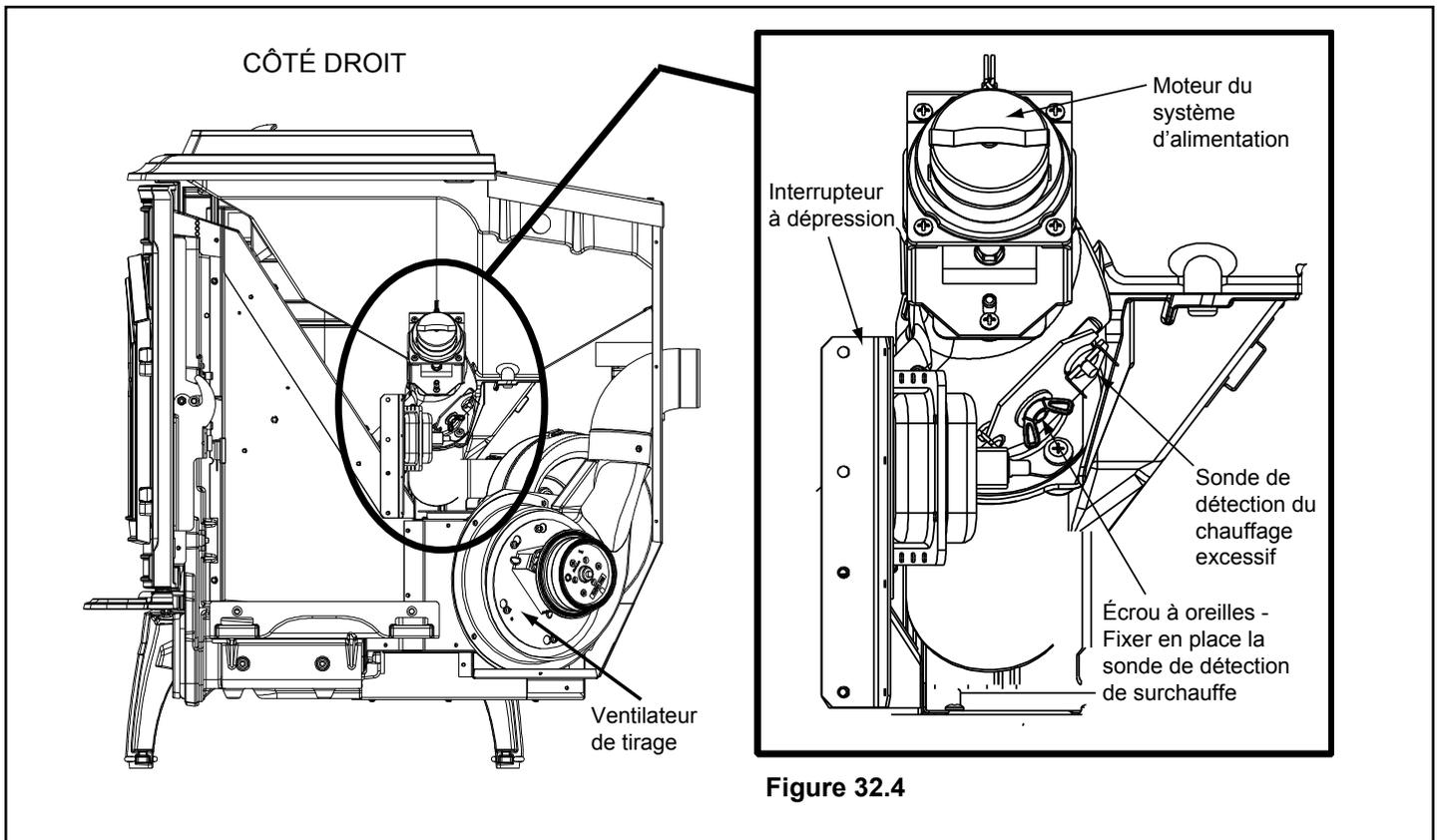


Figure 32.3

Figure 32.4

C. Vues éclatées

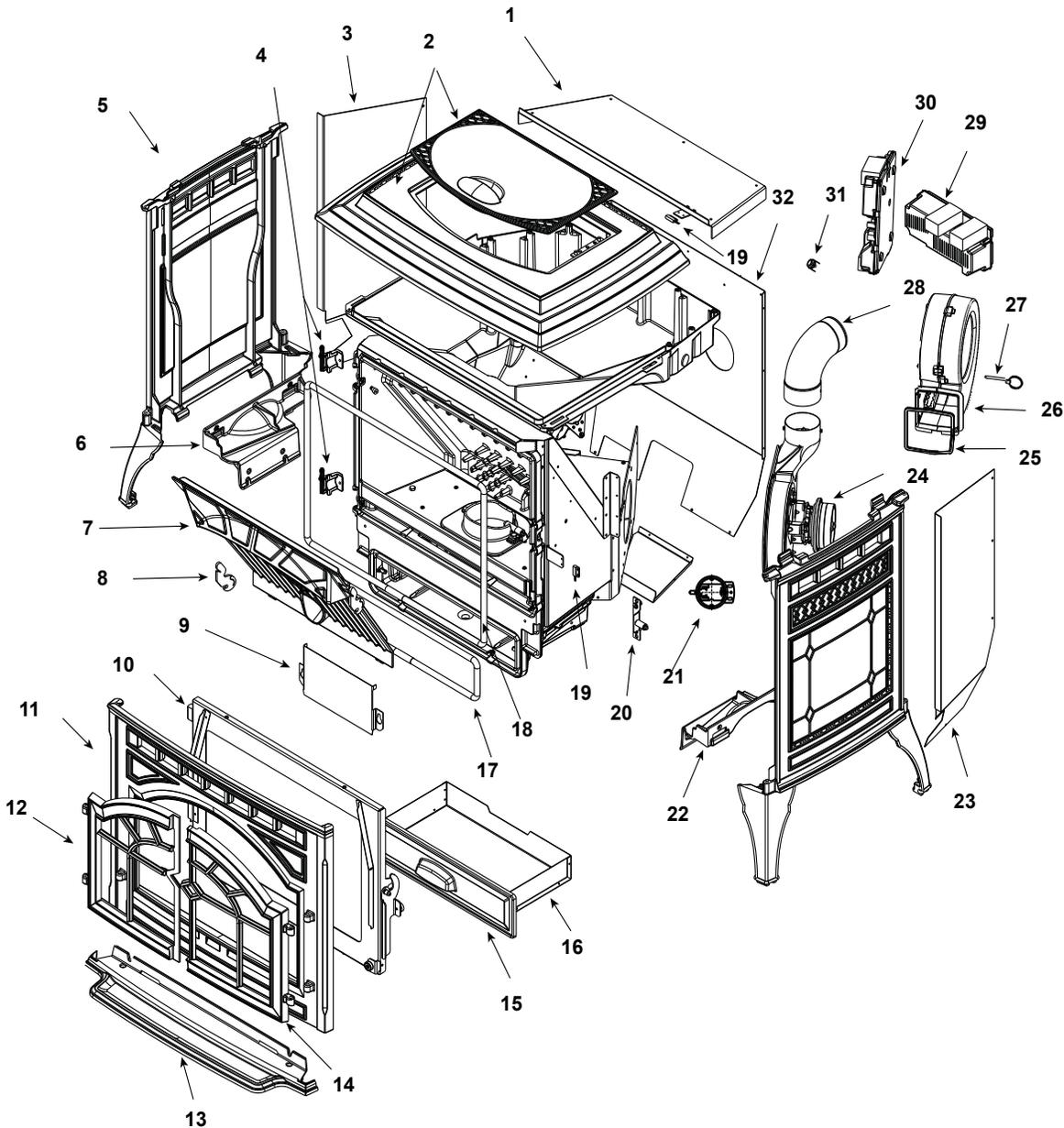
QUADRA-FIRE Service Parts

MT VERNON-AE

Pellet Stove

Beginning Manufacturing Date: Sept. 2006
Ending Manufacturing Date: Active

MTVERNON-AE-CSB, MTVERNON-AE-MBK, MTVERNON-AE-PMH, MTVERNON-AE-PBK, MTVERNON-PFT, MTVERNON-PDB
MTVERNON-AE-CWL (Sept 2006 thru June 2011)



Part number list on following page.

09/15

D. Liste des pièces de rechange

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers.** Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.



Stocked at Depot

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	
1	Hopper Top		7034-169	
<p>#2 Hopper Lid Assembly</p>				
2.1	Hopper Lid	Matte Black	7034-157MBK	
		Porcelain Black	7034-157PBK	
		Porcelain Dark Blue	7034-157PDB	
		Porcelain Frost	7034-157PFT	
		Sienna Bronze	7034-157CSB	
		Willow	7034-157CWL	
		Mahogany	7034-157PMH	
	Gasket, Hopper Lid	10 FT	7000-320/10	
	Gasket, Hopper, Front/Back		SRV7034-236	
2.2	Magnet, Round		SRV7000-140	Y
2.3	Hinge Arm Right - Hopper Lid Bracket		7034-160	
	Hinge Arm Left - Hopper Lid Bracket		7034-161	
2.4	Top	Matte Black	7034-155MBK	
		Porcelain Black	7034-155PBK	
		Porcelain Dark Blue	7034-155PDB	
		Porcelain Frost	7034-155PFT	
		Sienna Bronze	7034-155CSB	
		Willow	7034-155CWL	
	Mahogany	7034-155PMH		
2.5	Hinge Pin - Holds Hopper Lid to Top		SRV7034-159	
2.6	Hinge Retainer - Holds Hopper Lid to Top		SRV7034-163	
2.7	Screw, 1/4 - 20 X 5/8	Pkg of 10	7000-426/10	Y
3	Shroud Left		7034-172	
4	Hinge Male		7034-138	

Additional service part numbers appear on following page.

Beginning Manufacturing Date: Sept. 2006
Ending Manufacturing Date: Active

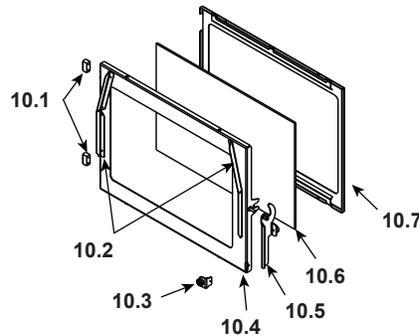
IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers.** Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.



**Stocked
at Depot**

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	
5	Side (Interchangeable)	Matte Black	7005-107MBK	
		Porcelain Black	7005-107PBK	
		Porcelain Dark Blue	7005-107PDB	
		Porcelain Frost	7005-107PFT	
		Sienna Bronze	7005-107CSB	
		Willow	7005-107CWL	
		Mahogany	7005-107PMH	
6	Side Mount Left		7034-128	
7	Baffle		SRV7034-263	Y
8	Latch, Baffle		7034-149	
9	Intake Shield		7034-224	Y

#10 Door Assembly



10	Door Assembly		7034-006	
10.1	Hinge, Female		450-2910	
10.2	Door Air Deflector		7034-185	
10.3	Magnet Bracket Assembly		7034-008	
	Magnet Round		SRV7000-140	Y
10.4	Door Frame Assembly		7034-026	
10.5	Door Latch Assembly		7034-039	
10.6	Glass Assembly - 21 in. W x 14 in. H		7034-007	Y
	Gasket, Channel 3 Mm X 32 - Field Cut To Size	10 Ft	7000-377/10	Y
10.7	Glass Retainer		7034-136	
11	Front, Face	Matte Black	7005-108MBK	
		Porcelain Black	7005-108PBK	
		Porcelain Dark Blue	7005-108PDB	
		Porcelain Frost	7005-108PFT	
		Sienna Bronze	7005-108CSB	
		Willow	7005-108CWL	
		Mahogany	7005-108PMH	

Additional service part numbers appear on following page.

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers.** Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.



**Stocked
at Depot**

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	
12	Door Left	Matte Black	7005-110MBK	
		Porcelain Black	7005-110PBK	
		Porcelain Dark Blue	7005-110PDB	
		Porcelain Frost	7005-110PFT	
		Sienna Bronze	7005-110CSB	
		Willow	7005-110CWL	
		Mahogany	7005-110PMH	
13	Ash Lip	Matte Black	7005-111MBK	
		Porcelain Black	7005-111PBK	
		Porcelain Dark Blue	7005-111PDB	
		Porcelain Frost	7005-111PFT	
		Sienna Bronze	7005-111CSB	
		Willow	7005-111CWL	
		Mahogany	7005-111PMH	
14	Door Right	Matte Black	7005-109MBK	
		Porcelain Black	7005-109PBK	
		Porcelain Dark Blue	7005-109PDB	
		Porcelain Frost	7005-109PFT	
		Sienna Bronze	7005-109CSB	
		Willow	7005-109CWL	
		Mahogany	7005-109PMH	
15	Ash Pan Door		7034-133	
16	Ash Pan Assembly		SRV7034-069	
	Roller Catch	Pre 00700109156	SRV7000-494	Y
	Twin Ball catch	Post 00700109156	SRV7000-532	Y
17	Gasket, Rope, Ash Door		SRV7034-178	Y
18	Gasket, Door Rope		SRV7034-177	Y
19	Magnetic Switch		7000-375	Y
20	Latch Bracket Assembly		7034-049	Y
21	Vacuum Switch		SRV7000-531	Y
22	Side Mount Right		7034-126	
23	Shroud Right		7034-171	
24	Combustion Blower Assembly		7034-033	Y
	Gasket, Blower, Combustion (between...)	...Housing & Stove	SRV7000-332	Y
	Gasket, Motor, Blower, Combustion (between...)	...Housing & Motor	SRV7000-714	Y
25	Gasket, Blower, Convection		7000-329	
26	Convection Blower		SRV7000-260	Y

Additional service part numbers appear on following page.

Beginning Manufacturing Date: Sept. 2006

Ending Manufacturing Date: Active

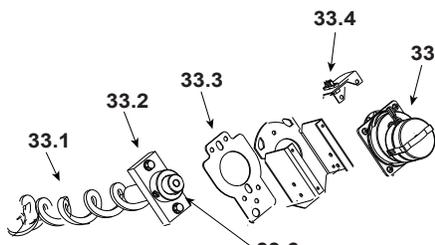
IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers.** Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.



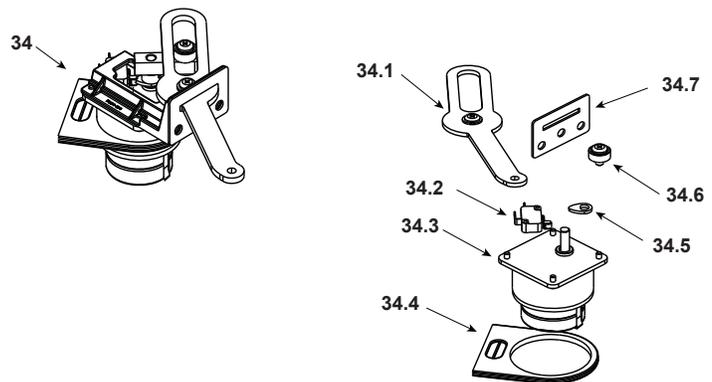
Stocked at Depot

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	
27	Detent Pin	Pre 00700103644	7000-376	
	Elbow Latch	Post 00700103644	7000-393	
28	Exhaust Transition Assembly		7034-139	
29	Power Supply Assembly		SRV7000-443	Y
	Fuse 5A Slow IEC	Pkg of 10	7000-490/10	Y
30	Control Board Assembly		SRV7000-456	Y
	Fuse 15A Slow Iec Glass	Pkg of 10	7000-491/10	Y
31	Snap Disc, Manual Reset		SRV230-1290	Y
32	Rear Shroud		7034-170	

#33 Feed Assembly

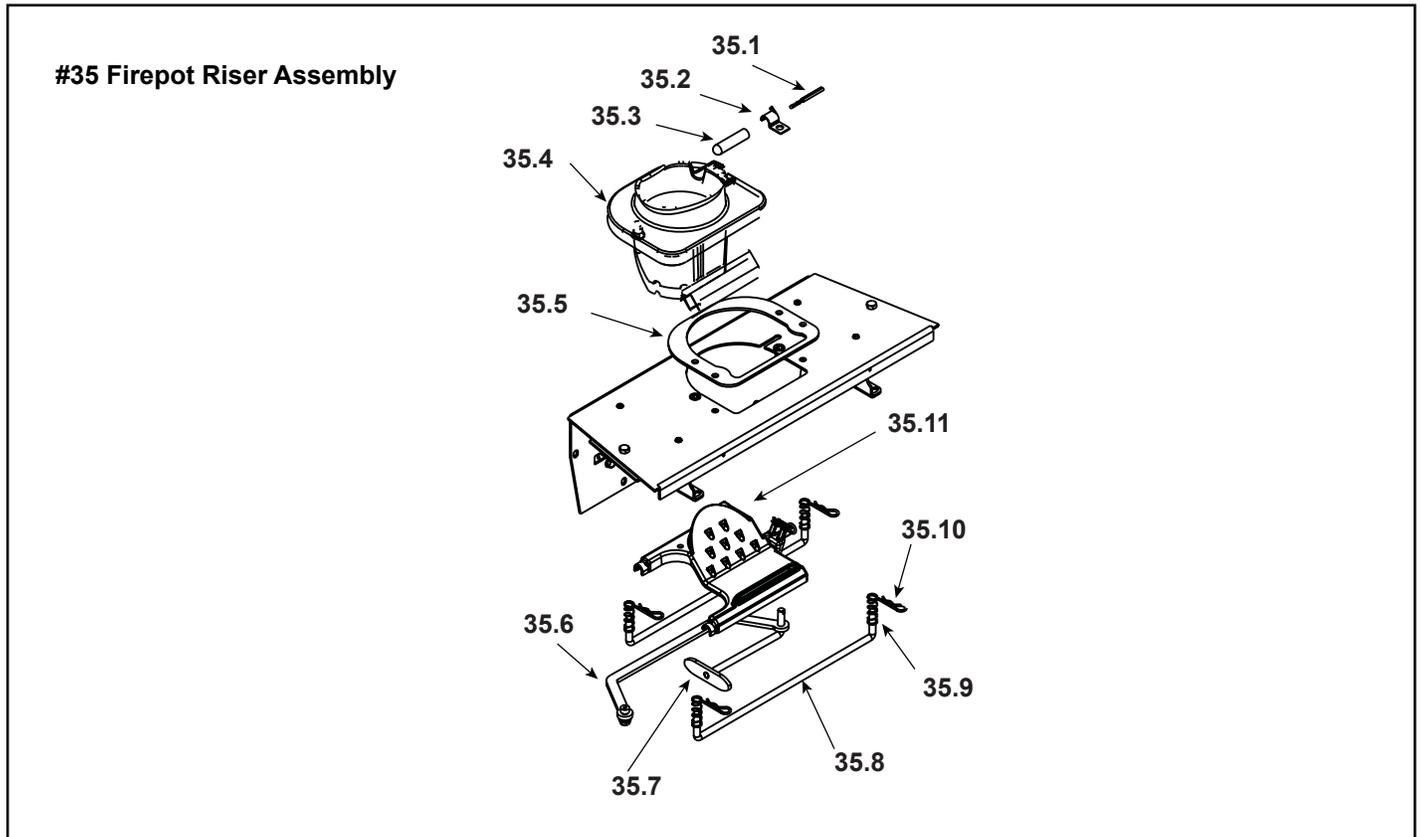


#34 Auto-Clean Motor/Arm Assembly



33	Feed Assembly		SRV7034-004	Y
33.1	Feed Spring Assembly (Only)		SRV7001-046	Y
33.2	Bearing, Feed System, Nylon		410-0552	Y
33.3	Gasket, Feed Motor		7034-144	
33.4	Optical Switch Assembly		7034-038	Y
33.5	Feed Motor DC		SRV7000-313	Y
33.6	Collar, Set, 7/8		229-0520	
34	Auto-Clean Motor/Arm Assembly		SRV7034-020	Y
34.1	Auto-Clean Lever		7034-158	Y
34.2	Micro Switch No		7000-327	Y
34.3	Gear Motor 12V		7000-502	Y
34.4	Grommet, Motor, Auto-Clean		7034-188	Y
34.5	Cam, Switch, Auto-Clean		SRV7034-187	Y
34.6	Bearing		7000-333	Y
34.7	Gasket, Auto-Clean		7034-165	Y

Additional service part numbers appear on following page.



IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers.** Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.



Stocked at Depot

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	
35	Firepot Riser Assembly		SRV7034-002	
35.1	Thermocouple, K		SRV7034-247	Y
35.2	Half Clip - Thermocouple Holder		7000-321	
35.3	Thermocouple Protection Tube - Thermocouple Cover		SRV7034-186	Y
35.4	Firepot Assembly, Upper		SRV7034-072B	Y
35.5	Gasket, Firepot		7034-190	Y
35.6	Auto-Clean Link Arm		7034-176	Y
35.7	Plow Weldment, Auto-Clean		7034-024	Y
35.8	Rail, Auto-Clean		SRV7034-152	Y
35.9	Spring	Pkg of 4	7000-513/4	Y
35.10	Hitch Pin Clip 3/32	Pkg of 10	7000-374/10	Y
35.11	Firepot Bottom		7034-153	Y
	Auto-Clean Bottom Assembly (Includes Auto Clean Plow Weldment, Link Arm, Firepot Bottom & Hitch Pin Clip)		7034-021	Y
	Firepot Riser Clamp Assembly (Includes Clamp and Hex Nut)		7034-012	

Additional service part numbers appear on following page.

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers.** Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.



**Stocked
at Depot**

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	
	Bracket, Control Board		7034-212	
	Bracket, Door Switch		7034-215	
	Bracket, Hopper Switch		7034-216	
	Bracket, Snap Disc		7034-150	
	Bracket, Vacuum Switch		7034-211	
	Component Pack Assembly	Matte Black	SRV7034-034	
		Porcelain Black	SRV7034-079	
		Porcelain Dark Blue	SRV7034-078	
		Porcelain Frost	SRV7034-080	
		Sienna Bronze	SRV7034-035	
		Mahogany	SRV7034-037	
	Cleanout Tool		414-1140	Y
	Dvd Advanced Energy		7000-335	
	Leveling Assembly		7000-000	
	Paint Touch-Up	Matte Black	812-0910	
		Mahogany	855-1450	
		Sienna Bronze	TOUCHUP-CSB	
		Willow	TOUCHUP-CWL	
	Power Cord		812-1180	Y
	Thermostat Wire 3 Cond		7000-409	Y
	Wall Control		SRV7000-549	Y
	Face Plate - Located Behind ARS Door		7034-124	
	Fuel Level Sensor		SRV7000-523	Y
	Gasket, Exhaust	3.13" X 4.75"	7034-109	
	Heating Element Assembly 18" (Loop Igniter), 380 Watt		SRV7000-462	Y
		Pkg of 10	SRV7000-462/10	Y
	Heating Element Assembly 18", 120 VAC, 300 Watt, (Wood Pellet Fuel Only)		SRV7000-647	Y
		Pkg of 10	SRV7000-647/10	Y
	Washer, 1/4 Sae	Pkg of 24	28758/24	Y
	Wing Thumb Screw 8-32 X 1/2	Pkg of 24	7000-223/24	Y
	Hinge Pin		844-5750	Y
	Hinge Pin (Rivet) Button Head	Pkg of 25	25272/25	Y
	Thermocouple K, Ring Mount - Drop Tube		SRV7000-381	Y
	Paint, 12 oz Can	Sienna Bronze/Espresso	PAINT1-CSB/CES	
		Willow/Tuscan Olive	PAINT1-CWL/CTO	
	Vacuum Hose - Field Cut to Size	3 Ft	SRV7000-373	Y

COORDONNÉES

Hearth & Home Technologies
1445 North Highway
Colville, WA 99114
Division de HNI INDUSTRIES

**Veillez contacter votre fournisseur Quadra-Fire pour toute question.
Pour obtenir le numéro de téléphone du distributeur Quadra-Fire le plus proche,
connectez-vous à www.quadrafire.com**

AVERTISSEMENT



• Il contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.

NE PAS JETER CE MANUEL

• Lisez, comprenez et suivez ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement en toute sécurité.

• Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

**NE PAS
JETER**

Nous vous recommandons de noter les informations pertinentes suivantes concernant votre appareil.

Date d'achat et d'installation : _____

Numéro de série : _____ L'emplacement sur l'appareil : _____

Fournisseur du produit : _____ Numéro de téléphone du fournisseur : _____

Remarques : _____

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs des brevets suivants : (États-Unis) 5341794, 5263471, 6688302, 7216645, 7047962 ou autres brevets américains et étrangers en attente.